This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google books

http://books.google.com



# ACCIDENCE OF HEBREW GRAMMAR

COFFEY



pigilized by Google

,言,

J.H. Wagner.

# ACCIDENCE OF

# **HEBREW GRAMMAR**

# WITH EXERCISES

BY Charles

HENRY A. COFFEY, S.J. 376 -

PROFESSOR OF HEBREW IN WOODSTOCK COLLEGE
MARYLAND

B. HERDER BOOK CO.

17 SOUTH BROADWAY, ST. LOUIS, Mo.
68 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C.
1918

# 52597544

Copyright, 1918 by Joseph Gummersbach

All rights reserved

Printed in U.S.A.

VAIL-BALLOU COMPANY BINGHAMTON AND NEW YORK

PJ4567 C6 1918 MAIN

### PREFACE

THE chief difficulties that face one entering on the study of Hebrew arise from the number and instability of the masoretic points and the changes incident to the weak, quiescent and guttural letters. The aim to lessen these difficulties will explain most of the departures in the following pages from what might otherwise seem a more logical method of treatment. The plan therefore has been to insist mainly on the verbs and to explain the elements only as they are needed for immediate use in the paradigms, introducing other portions of the accidence at the point where they seemed to fit in best or were required for the exercises or where it was desired to dwell for a longer time on the verb that is being studied.

The whole question of half-open syllables and intermediate shewa has been left untouched. The avoidance of the needless confusion and discouragement they cause was thought sufficient warrant for omitting what for the present are at best matters of uncertainty.¹ The same motive will also explain the absence of certain other technicalities in pronunciation and transliteration.

The exercises are based entirely on the selections from Holy Scripture that are placed at the end. They will therefore serve at the same time as matter for drill and as a preparation for reading, while the same word list will suffice for both. In connection with the exercises some short rules of syntax have been inserted.

Owing to the brevity and fewness of the selections a certain sameness in the exercises was almost unavoidable. But it is hoped that whatever drawbacks result from confining them to

<sup>1</sup> Cf. Gesenius, Kautzsch-Cowley, ed. 1910, n. 10, d; n. 46, d.

so narrow a range will be more than compensated for by the advantages gained. For after the elements have been mastered by their aid and the selections themselves have been studied, the student will be in possession of a considerable vocabulary, will be familiar with the more regular forms of the Hebrew sentence and so will find himself fairly well equipped to proceed with the ordinary aids to do his part "lest that precious heavenly treasure of sacred books which the Holy Ghost has so munificently bestowed upon men lie neglected." 1

<sup>1</sup> Conc. Trid., Sess. V.

WOODSTOCK COLLEGE, February 2, 1918.

# **CONTENTS**

PAGI
ng. S
. 6
. 7
. 8
. 1
. 19
. 18
. 18
. 18
. 20
. 29
. 28
and d∴ 26
tural 2
. 29
eph. 30
. 8
ה: . 8
. 8
. 3
. 3
. 80
. e

# CONTENTS

													Lvei
Assimila	TION AI	ND OMI	BION	OF	LETT	ERS	•	•	•	•	•	•	38
D VE	erb .	•	•	•	•	•			•	•	•	•	38
ע עע	erb .				•								41
ar Cf	rd עי ad	erb	•		•	•		•	•			•	42
<b>™</b> ⊽€	erb .					•		•			•		48
Punctua:	rion: l	PAUSE	•		•	•					•		44
Nouns w	ITH PR	ONOMIN	AL ST	J <b>FF</b> I	XES	•		•					45
First	class,	with un	chan	geal	ble vo	wels		•				•	46
Seco	nd class	, with	chang	geal	ole vo	wels							48
Third	i class,	Partici	ples :	Fo	urth	class,	Sego	lates					51
Fifth	class,	Defecti	ve Se	gola	ates			•					55
VERBS W	ITH PR	ONOMIN	AL 81	J <b>FF</b> I	XES								56
PREPOSIT	IONS AN	nd Adv	ERBS	w	тн Р	BONON	IINAL	SUF	FIXES				58
NUMERAL	s. Car	rdinals,	ordi	nals				•					58
PARADIGI	MB OF T	VERBS					•					•	62
SELECTIO	NS FOR	READI	NG			•				•			88
Hebrew	WORD	List					•					٠.	98
English	Word	List			•			•		•	•		107
Index		•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	109
Rules of	F SYNT	AX:											
Kind	s of se	ntence	s: O:	rdeı	of v	words.	: Ati	tribut	ive a	and p	predic	ate	
а	djectiv	es: Use	of a	rtic	le .	•	•	•	•	•	•	•	18
Use	of prono	ouns	•		•	•	•	•	•	•		•	22
Com	parison	of adje	ctive	8	•	•	•	•	•	•	•	•	40
TISE (	of relati	VA .						_		_			55

# ACCIDENCE OF HEBREW GRAMMAR

# ALPHABET

×	Aleph	H silent	0 0	Mem	M
	Beth	В	7 7	Nun	N
٦	Gimel	$\mathbf{G}$	, p	Samek	S
٦	Daleth	D	צ	Ayin	H silent
ī	He	H	פק	Pe	P
٦	$\mathbf{Waw}$	W	ציק	Sade	S hard
1	Zayin	${f z}$	ק ' ו	Koph	K
П	Heth	H guttural	۱ ۲	Resh	${f R}$
Ø	$\mathbf{Teth}$	${f T}$	ש	Sin	S
9	Yod	Y	ש	$\mathbf{Shin}$	Sh
כד	$\mathbf{Kaph}$	K	ת	$\mathbf{Taw}$	${f T}$
' 5	Lamed	${f L}$	1		

1. All these letters are consonants and are read from right to left.

קןםך are final.

with a dot over the right arm is sh; with the dot over the left arm it is s.

• English; without this dot they are aspirated. These six letters make up the mnemonic word BeGaDKePheTh.

#### EXERCISE

אב גם מד דר כן נא זה לו הר לץ פּה עץ צד סב חק בך יד שה את אף קדש צאן מוב עצה סתר נחל עוף ראש מלאך משפט מדבר מקום ירושלם שמואל

Note. — In the five following exercises letters underlined are to be transliterated by a single character.

#### VOWELS

2. As long as Hebrew was a spoken language there was no regular method of representing the vowels. The pronunciation of a given word had to be known from the context or from tradition. Thus could stand for dabar, dober, dibber, etc.

#### VOWEL LETTERS

The long vowels—always sounded as in Latin—could be vaguely indicated by the weak consonants, \* 7 1.

The vowels thus vaguely indicated by a consonant are called the cognate vowels of that consonant.

#### EXERCISE

דוב בזה ארי איש אות נום נא לא מוב פה כה מי עיר עוף נסה סום עלה רות נכה תורה שאול קובע דויד יהודי יבוסי ברוך קרא שום מיכאל יהשוע lo pe dwid ruth dob shaul din lun gur bruk mi hrim na sum ythro muth mshe rosh

#### MASORETIC POINTS

3. To preserve the correct traditional pronunciation a system of points was invented about the eighth century. This system is called masora, meaning tradition or teaching. The inventors are called masoretes, and the points, masoretic points.

	Long V	OWELS		
Ŧ	kames	ā	Þ	mā
<del></del>	sere	ē	چ	тē
÷	hirek gadol	I		$m\bar{\imath}$
<u>-</u>	holem	ō	か	mō
7	shurek	ŭ	ar car	$mar{u}$
	SHORT V	OWELS		
_	pathah	ā	<b>*</b>	mă
~	segol	ĕ	چ	mĕ
÷	hirek katon	· <b>T</b>	چ	mĭ
Ŧ	kames hatuph	ŏ	<b>\$</b>	mŏ
7	kibbus	ŭ	Ŕ	тŭ
	Obscure	Vowels		
÷	simple shewa	е	2	mě
	compound shewa		:	
=	hateph pathah	ă		mă
7	hateph segol	ě	٦	mě
7:	hateph kames	ŏ	چ	mŏ

#### EXERCISE

עלם עם לנש קריש נָדל דַּעָת מָנת מּנֶּדְ פֶּלֵג הַפָּץ יָרַדְ כִּהֵּן הָלַדְּ יָדַע דַּעַת מָנֶת מּנֶת הָּנֶדְ פָּלֶג דָּבָר צָּשֶׁר אָכָל אַחַר זְקוֹ בָּעַר הָּנֶדְ אָם אֶמֶת

labāsh halāl dabar rēgēl bashār yarād yored dērēk barāk naphāl kohen muth dor mawēth halāk gadol pēlēg lahām dawid mīn māyim

#### FULL AND DEFECTIVE WRITING

4. Wherever the masoretes found one of the weak consonants (n. 2) standing for a vowel, they allowed it to remain in the text and indicated its exact value by adding the appropriate vowel point. Thus, for example, the different values of are indicated: ba, he went; who mose, finding; ho, not; while yosi, he sends. The consonant so remaining is said to quiesce in its cognate vowel (n. 2). When a long vowel is thus indicated by a quiescent consonant and a vowel point, it is said to be written fully; when indicated by a point only, it is said to be written defectively. In howid, David, the is written defectively; the is written fully.

## COMPLETED VOWEL SYSTEM

	LONG						8	HORT	ľ		OE	SCURE
	WRITTEN FULLY WRITT	ren Di	efec:	TIVE	LŦ							
A	<b>%</b> ∓	<del>-</del>			•	•	•	-	•	•	•	=
E	<b>%</b> _	<del></del>		•			•	<del>~</del>		•	<u>.</u>	=
	% ,							•			•	-
I	٠ <u>+</u> (% <u>+</u> )	÷		•	•	•	•	÷				
0	ន់ ក i	<u>-</u>	•	•			•	Ŧ	•	•	•	Ŧ
U	1							÷				

#### EXERCISE

עוף איש הַלם צאן יום זוּב יָצָא יְבוּסִי עִיר ראשׁ עוֹד דְּוִיד מוֹב מָיָם דּוֹב תָּנֶךְ רָאָה בְּהֵמָה עוֹלְם מִחָנָה צְעָּכְה נְעָרִים כְּנַצְנִי כִּידוֹן אֱלֹהִים מִיכָאֵל יושב שאול שמיִם

zub kidon yom Shaul Elohim tawëk shamayim Dawid sham shem rosh yosheb

#### SHEWA

5. The sign shews — is placed under a letter that has no vowel. At the beginning of a syllable it is called vocal shews and denotes a slight emission of the breath, like e in competition; in kětaltem, ye have killed.

Silent shews marks the end of a syllable; in the above word. Silent shews is not used at the end of a word; ab, father. But it is used in it to distinguish it from ; in melek, king. When a word ends in two consonants, silent shews is used with both; in katalt, you killed.

Shewa, whether silent or vocal, is called simple shewa. Compound shewa is made up of one of the short vowels and a simple shewa; it is used mostly in connection with the gutturals  $\mbox{$\aleph$}$ 

# DAGESH

6. Dagesh is a dot placed in a letter. Dagesh lene removes the aspiration from コココココロ (begadkepheth, n. 1); in アプロア. Dagesh forte doubles any letter in which it is placed; kittel, he slew.

Dagesh in ココココココココココロ with no vowel preceding is dagesh lene: 河東 pe, mouth; preceded by a vowel it is dagesh forte: コアド atta, you; コアド atta, you; コアド preceded by a vowel it is dagesh forte:

#### EXERCISE

דְּבָשׁ אֵלֶה אֲשֶׁר אַבְרָהָם בְּהֵמֶה נְבּוֹר חִתִּי יַלְקוּם חַמָּא אַדְמִנִּי יִשְׂרָאֵל יַצֵּקְב מִשְׁפָּם יִתְרוֹ בְּלִי לַבָּה לָבַשׁ יַלְבִּישׁ דְּבַרְתָּ מִדְבָּר פְּלִשְׁתִּי צִדִּיק יִצְחָק

gadol gĭbbor hĭnne mĭdbar Abraham shaphāt mĭshpat Pělĭshti kĕlĕb Yĭthro Pěrĭzzi tawĕk mĭttok labāshtā tālbīsh

#### WORD ACCENT

7. Most words are accented on the last syllable. Some, like and certain parts of the verb, are accented on the penult.

## SYLLABLES

8. A syllable regularly begins with a consonant. If it begins with two consonants, the first has a vocal shewa; ロッド kětaltem.

But the conjunction and, which is always joined to the next word, becomes before ב ב ב ב and before words beginning with a vocal shewa; שנול של של עוברוב (for של של), and the king; עלברוב עוברוב עו

9. An open syllable is one that ends in a vowel; הְשֵׁל in בְּעָל katal, he killed; ל li, to me.

A closed syllable is one that ends in a consonant; by in the above word.

An unaccented open syllable usually has a long vowel. Therefore — in joj is kames.

An unaccented closed syllable has a short vowel. Therefore in hoktal, he was put to death, is kames hatuph. Likewise in hitch, he slew, is hirek katon.

An accented syllable whether open or closed may have a long or short vowel; בְּמֵל in בְּמֵל, בָמֵל in בְמֵל.

10. To show that a syllable is open the sign metheg \_ is placed under the letter; אַבְּיִבְּיִה katěla, she killed. Metheg therefore usually shows that the vowel is long and that the following shewa is vocal; אַבְּיִבְּיִה akěla, she ate; אַבְּיִבְּיִּה ŏkla, food.

#### EXERCISE

Transliterate into English: give the name and value of each masoretic point; note the open and closed syllables and assign the reason.

דְּוִיד נָבּוֹר לָפֵל לְפֵל חִנִּי אֵלֶה שָׁאוּל אַתָּה אַבְרָהָם חַפָּא יִשְׁרָאֵל מִדְיָן בֹּרְךְ שְׁמַּיִם צַּדִּיק שִׁרְיוֹו לֵפְלוּ הָלְמָלוּ לִפְלִי פִּרָזִי הִקְּמֵל תַּקְמִּילִי יִבְרָתוּ יִבִּתָּבוּ

# COINCIDENCE OF DIFFERENT POINTS

11. a. At times the diacritical point of U coincides with L. U is o-sh when the preceding letter has no other vowel; M Moshe, Moses.

is so when it begins a syllable and has no other vowel; sone, hating.

is sho when it begins a syllable and has no other vowel; shomer, guard. It is o-s when it is in the middle of a word and is followed by a vowel; seer. It is os at the end of a word or syllable; when it is in the middle of a tephos, hold.

- b. is wo when a vowel precedes; is awon, wickedness. It is o-w when a vowel follows; lowe, cleaving.
- c. I with a vowel preceding and following is I with dagesh forte, otherwise it is shurek; It is weer, blind; It was awake.

#### **VERBS**

12. Verbs are inflected mainly by the addition of syllables at the beginning or end of the root. Those at the beginning are called preformatives; those at the end, afformatives.

There are five parts: perfect, imperfect, infinitive, imperative, participle.

		י קשל	he killed		
	Perfect	-1.		Indinitive	
sg. 3 m	קמַל -	ka-tal'	construct	קמל	kětol
3 f.	קִמְלָה	ka-těla'	absolute	במול	ka-tol'
2 m	֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֟֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	ka-tal'-ta		·	
2 f.	קַמַּלְתְּ	ka-talt'		Imperative	
1	כְּמַּלְתִּי	ka-tal'-ti	sg. 2 m.	קמל	kětol
pl. 3	בָּןמִלוּ	ka-tělu'	2 f.	כומלי	kit-li'
2 m		kětal-tem'	pl. 2 m.	קמלו	kit-lu' acak
2 f.	קַמַלְתָּוּ	kětal-ten'	2 f.	קַפֿלָנה	kětol'-na
1	בְּלְמַלנוּ	ka-tal'-nu		. , <b>,</b> ,	

#### IMPERFECT

sg. 3 m.	יקמל	yik-tol'	pl. 3 m.	יַקמְלוּ	yik-tělu'
3 f.	תקמל	tik-tol'	3 f.	תקמלנה	tik-tol'-na
2 m.	תקמל	tik-tol'	2 m.	הלהלו	tik-tělu'
2 f.	תקמלי	tik-těli'		תִּקְׂמֹלְנָה	
-1	אָקמל	ek-tol'	1		nik-tol'

# PARTICIPLE

active קמול ko-tel' passive למל ka-tul'

APPORMATIVES	Preformatives
Pf. sg. 3 f.	Impf. sg. 3 m.
2 m.	3 f. 🦙
2 f.	2 m.
יול 1⁄2	2 f.
pl. 3	1 🗶
2 m.	pl. 3 m.
2 f. ا	3 f. 🦙
1 7)	2 m. 🤼
Impf. sg. 2 f.	2 f.
pl. 3 m.	1 )
2, 3 f.	

#### PERFECT

13. The simplest form is 3 singular masculine. It is therefore placed first.

Only afformatives are used.

The vowel afformatives  $\neg \neg$  and  $\neg$  change the preceding vowel to vocal shewa.

The consonant afformatives and the change the - of the first radical to vocal shewa.

The accent is on the penult in 2 singular masculine and 1 singular and plural.

# Infinitive, Imperative, Imperfect

14. The construct infinitive is usually the base of the imperative and imperfect.

In the imperative only afformatives are used.

In the imperfect both preformatives and afformatives are used.

The vowel afformatives and change the preceding vowel to shewa.

The parts with the afformative have the accent on the penult.

#### EXERCISE

אָלְפּוּ יִשְׁלְפּוּ תִּשְׁלְפּוּ אָשְׁלְףּ שְׁלִפְּנִה שְׁלַפְּתָם לְּמִלְתֵּן לָמַלְנוּ תִּלְמִלְנִה נִלְמִל לְמַלְתִּי לְמַלְתֵּן לִמַלְנוּ תִּלְמִלְנִה נִלְמִל לְמַלְתִּי לְמִל לִמֵּל לָמוּל לְמוּל לְמִיּל בְּמִלְנִה שְׁלַפְּתָּם

They killed. She killed. You (sg. m.) killed. We were killing. You (f. pl.) were killing. I was killing. I killed. She was killing. He was killing. You (sg. f.) killed. You (pl. m.) were killing. We killed. They killed. We were great. He has been great. They were great. You (sg. f.) are great. I drew. I was drawing. Draw. To draw. They drew. You (pl. m.) drew.

#### VERB FORMS

15. By regular modifications of the root a series of forms is derived expressing the passive, intensive, causative, reflexive. The model verb used by the old grammarians was אָבָּי paal, he worked. The derived forms of מָבֶּי are: חוֹלָם niphal, passive; אָבָּי piel, intensive active; אָבָּי piel, intensive active; אָבָּי hŏphal, causative passive; אוֹרָהְעָּילִי hŏphal, causative passive; אוֹרָהְעָּילִי hiphil, causative active; אוֹרָהְעָּילִי hŏphal, causative passive; אוֹרָהְעָּילִי hŏphal, reflexive.

These derived forms of the verb are used to designate the corresponding forms of any verb. The simplest form of a verb, that corresponding to itself, is called the kal (ight, simple); its passive is called the niphal. The intensive active is the piel; passive, the pual. The causative active is the hiphil; passive, the hophal. The reflexive is the hithpael.

The old model verb is replaced by the simpler verb he killed. The paradigm on pages 8-9 is for the kal. Preformatives, afformatives, accent, and vowel change are usually the same in all forms.

- 16. Tense in Hebrew means only the stage of the action. The perfect denotes complete, the imperfect incomplete, the participle continued action. The time of the action, past, present, or future, is to be found in the context.
- 17. The construct infinitive is the ordinary infinitive. It is so called because it is construed with other parts of speech. The absolute infinitive is used alone to express the idea of the verb in an abstract way, or with finite verbs to denote intensity, repetition, or duration; you will surely rule.

#### NIPHAL

18. The perfect, the participle, and sometimes the absolute infinitive, prefix ].

The construct infinitive and sometimes the absolute prefix  $\sqcap$  and have dagesh forte in the first radical.

The preformative of the imperfect replaces the ; of the infinitive.

		_	וּקְמַל 🖟	was killed	_	
		Perfect	- 1: -		Infinitive	3
sg.	3 m.	ולמק	nik-tal'	construct	דיפומל	hik-ka-tel'
	3 f.	נקמלה	nik-těla′	alle allerte	הקמלן	hik-ka-tol' nik-tol'
	2 m.	נקמַלת	nik-tal'-ta	absolute	וקמל	nik-tol'
	2 f.	נקמלת	nik-talt'			
	1	وسيجوسو	nik-tal/-ti		IMPERATIV	
	•	נקפֿלִתי	IIIA-001 -01	sg. m.	ם הקשל h	ik-ka-tel'
pl.	3	נהמלו	nik-tělu'		, , ,	
_				f. 🤫	ם הקפל	ik-ka-těli <b>'</b>
	2 m.	וָלְמַלְתָּם	nik-tal-tem'		• • •	
	2 f.			pl. m. 🥞	ı üğüü п	1K-Ka-telu
	<i>2</i> 1.	برزاج رزازا	nik-tal-ten'	f. 🗀 h	h ההמכ	ik-ka-tel'-na
	1	נקמַלנוּ	nik-tal'-nu	1/4	/#/\$/.i =	
		•	Impe	RFBCT		
sg.	3 m.	. למל	yik-ka-tel'	pl. 3 m.	ז יקטלו	rik-ka-tělu'
	3 f.	תקפל	tik-ka-tel'	3 f. ֶלֶ	ז שלפֿל	ik-ka-tel'-na
	2 m.	תקמל	tik-ka-tel'	2 m. 🤄	ז שלמק t	ik-ka-tělu'
	2 f.		tik-ka-těli'	2 f. כֶּל	ם שَבْשُ	ik-ka-tel'-na
	1	,,,,	ek-ka-tel'	1	י וּקְמֵל	ik-ka-tel'
		, ,	PART	ICIPLE	•	
			ולמק	nik-tal'		

#### EXERCISE

יפָתר יִפְּתֵר ּ אָפָתר הַפְּתֵר יִפְתֵּר יִפְתֵּר הַפְּתֵר הִפְּתֵר הִפְּתֵר הִפְּתֵר הִפְּתֵר הִפְתֵר הִפְתֵר הִפְתֵר הִפְתֵּר הִפְתֵר יִפְתֵּר הִפְתֵר הִפְתֵר יִפְתֵּר יִבְּתְּר יִבְּתְּר יִבְּתְּר יִבְּתְּר יִפְתֵּר יִבְּתְּר יִבְּתְּר יִבְּתְּר יִבְּתְּר יִבְּתְר יִבְּתְרוּ יִבְּתְר יִבְּתְרוּ יִבְּתְרוּ יִבְּתְּר יִבְּתְרוּ יִבְּתְרוּ יִבְּתְּר יִבְּתְּר יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּר יִבְּתְרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְרוּ יִבְּתְרוּ יִבְּתְּבְּר יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּבְּר יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּבְּרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּתוּר יִפְּתְרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּתוּר יִבְּתְרוּ יִבְּתְּבְּרוּ יִבְּתְּתְרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּבְּרוּ יִבְּתְּרוּ יִבְּתְּבְּרוּ יִבְּתְּרוּי יִבְּתְּתוּר יִבְּתְּרוּי יִבְּתְּבְּרוּ יִבְּתְּרוּי יִבְּתְּרוּי יִבְּתְּרוּי יִבְּתְּתוּר יִבְּתְּרוּי יִבְּתְּתוּר יִבְּתְּרוּי יִבְּתְּרוּי יִבְּתְּיִילּי יִבְּתְּיִילּי יִבְּתְּיּיִים יִּבְיתְּיִיל יִבְּתְּיִיים יִּבְתְּיִיל יִבְּתְּיִיל יִּיתְּיִילְ יִבְּתְּיִילּייִים יִבְּתְרִייִים יִּבְּתְרוּיִים יִבְּתְּיִילּי יִבְּיתְרְייִים יִבְּתְרִייִים יִבְּתְרִייִים יִּתְרוּיִיים יִּבְייִים יִּבְיִים יִּבְּתְּיִים יִבְּיִים יִבְּיִים יִבְּיּתְר יִבְּתְּיִים יִבְּיתְיּיִים יִּבְּתְיִים יִּבְיּיתְייִים יִבְּיִים יִּבְיּיתְייִים יִּבְייִים יִּבְיּתְייִיים יִּבְייִים יִבְּיתְיייים יִּבְייִים יּבְייִים יּבְייִים יּבְּייִים יּבְּיתְייים יּבְייים יּבְייִים יּיבְּיּית יִבְּייִים יּבְיייים יִייים יּבְּיים יּבְייים יּבְּייים יּבְייים יּבְייים יּבְייים יּבְייים יּבְּייים יּבְייּים יִיבְּיים יִּבְייִים יּבְּייים יּבְּייִים יּבְּייִים יִּבְּייִים יִיבְייִיםּייִיםּיּים יִיבְּיּית יִבְּייִיםּיים יּיבְּיתְיייים יּבְייִיםּיים יִּבְּייִיים יּבְייים יּבְ

They were killed. You (sg. m.) will be killed. To be killed. We shall be killed. She was killed. You (sg. m.) have been concealed. To be concealed. I have been concealed. I am concealed. She is concealed. They are concealed. We have been concealed. We are concealed.

#### NOUNS

#### GENDER AND NUMBER

19. There are two genders: masculine and feminine; and three numbers: singular, dual, and plural.

The masculine singular has no special ending; אור sus, horse, dabar, word, יהודי yěhudi, Jew.

The feminine singular has the ending אוֹם, אוֹם or none; אוֹם susa, mare, אוֹבְּרֶבְּיָרְ yěhudiyya, and אַבְּרֶבְּיָרְ yěhudith, Jewess, em, mother.

The masculine plural ends in קוֹם ; susim, horses.

The feminine plural ends in קוֹם susoth, mares.

The masculine dual ends in בַּבָּ; אָם kaph, palm, בַּבָּים kappdyim, both palms.

The feminine dual ends in יְלְבֶּלְיִם; apha, lip, שְׁבָּלְיִם sephatháyim, both lips.

#### STATES

20. The subordination of one noun to another is denoted by placing them side by side. The subordinate noun comes first, and is said to be construed with the other or in the construct state; it usually undergoes some change; קבר שיל word, יובר ביל שיל debar melek, the word of a king.

A noun that is not subordinate to another is in the absolute state.

The regular way of expressing the genitive relation is to place the word denoting the thing possessed first in the construct state, the word of, with the word denoting the possessor following in the absolute state, the king.

#### FORMATION OF THE CONSTRUCT STATE

21. If any change takes place, it is usually only in the defectively written long vowels,  $\frac{1}{2}$  and  $\frac{1}{2}$  (n. 4).

In the masculine singular these vowels become \_ in the last syllable and \_ in the first; נְכוֹן zaken, old man; construct נְכוֹן zekan.

In the feminine singular the ending הָ becomes הַ ; אָנָה shāna, year; construct אָנָה shēnath.

In the masculine plural and dual the endings בַּיֹם and בַּיִב and בַּיִב are changed to בַּיִב horses; construct suse.

In the feminine plural the only change is in the vowels \_ or \_; קוֹלוֹ shanoth, years; construct אָנוֹלוֹן shěnoth.

In the feminine dual the ending changes as in the masculine plural; שְׁבָּרֵים, construct siphthe.

			Paradigm	
1	MASCULINE		Frmin	INE
sg. abs.	סום	horse	סוּסָה	mare
cst.	סום		םוּמַת	
pl. abs.	סוּסים		סוסות	
cst.	סוּמִי		ם ום ות	
sg. abs.	أخأد	word	שָׁנָה	yea <b>r</b>
est.	דָבר		שְׁנָת	
pl. abs.	דָבָרים		שָׁנוֹת	
cst.	نختر		שְׁנוֹת	
dual abs.	כַבַּים	palm	י שְׁבְּתַׁים	lips
cst.	حَقِر		שָׂפָתֵי	

#### EXERCISE

ראש פּּלשְׁתִּי: צאון יִתְרוֹ: לַחַץ יִשְׂרָאֵל: חָפֶץ אֵלוֹאָם: חָרֶב שְׁאוּל: דְּבַר דְּנִיד: מִשְׁפַּט לֵצִים: שְׁנַת מְלְחָמָה: שְׁנוֹת אִישׁ: אַשְׁרֵי צַדִּיק: תּוֹרַת משָׁה:

The word of scoffers. The horses of Saul. The oppression of the Philistine. The years of Moses. The judgment of the just. The law of God. The sword of the man of battle.

# PIEL, PUAL, HITHPAEL

22. All these forms have dagesh forte in the second radical. Piel and pual have vocal shewa under the preformatives of the imperfect.

In piel perfect the \_ of the second radical is changed to \_ before consonant afformatives.

In the infinitive and its derivatives, i.e. the imperative, imperfect, and participle, the vowel

of the first radical is \_. Hithpael is like piel, with \_ changed to \_ and the prefix []. In the imperfect [] is replaced by the preformative.

The participles are formed like the imperfects with the preformative \( \mathbb{D} \).

					!	
PERFECT		PIEL, he slaughtered	PUAL, he wo	PUAL, he was slaughtered	HITHPAEL, h	HITHPAEL, he killed himself
sg. 3 m.	でない	うなり kit-tel	であり	うなり kut-tal/	にいい	トロファス hith-kat-tel
3 f.	ゴンはい	kit-těla'	ゴンロン	kut-těla'	にはいばれて	hith-kat-těla'
2 m.	はない	다구하기 kit-tal'-ta	ずんずん	파일을 kut-tal'-ta	הקל <mark>שלה</mark>	hith-kat-tal'-ta
2 f.	はない。	kit-talt'	はない。	kut-talt'	にはいるがで	hith-kat-talt'
-	いるがで	가하수하구 kit-tal-ti	ずががい	가 한 기 시 시 시 시 시 시 시 시 시 시 시 시 시 시 시 시 시 시	התקפולהי	hith-kat-tal'-ti
pl. 3	ず で で	भेष्ट्रे kit-tělu	<b>ず</b> び	الانك لا جرطراد المراد	には公司が	hith-kat-tělu'
2 m.		ටාර්තුදා kit-tal-tem'	口切が切り	ටතුද්තු kut-tal-tem	הקקשלָּמָם	hith-kat-tal-tem'
2 f.	جه ځې ا		<b>(18/6)</b>	kut-tal-ten'	התקשלהן	hith-kat-tal-ten'
<b>-</b>	いない	りをう kit-tal'-nu	はない	1567 kut-tal'-nu	こことがなって	hith-kat-tal'-nu
Infinitive cst.	֭֓֞֝֞֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֝ ֭֭֓֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡		י נפּע	in Kut-tal	• •	
abs.		/ 파우 기업기 kat-tol/	, T B	기술 기술 kut-tol	הקק <b>מל</b>	امن-hith-kat-tel/

BG. III.	a C	수없는 kat-tel' 나에 kat-těli'			יביניםל בינים נינים	hith-kat-tel' הקקפל הקרפלי hith-kat-teli
pl. m. 14	<u>፦                                    </u>	イデア 分類分 kat-tělu			いたではた	hith-kat-tělu'
Ë	·Š	지수 수 수 kat-tel'-na			ריביל:	지수 하다 hith-kat-tel'-na
IMPREFECT 588.3 m.	. <u>V</u>	) 기타기, yěkat-tel	Y ED	うない、yěkut-tal	יריקשל יריקשל	フロンド yith-kat-tel
Ţ,	5	누마구막 těkat-teľ	いるい。	수술을 한 těkut-tal	הקלמל	수없는 tith-kat-tel
2 m.	2	수합니다 těkat-tel	いるい。	ර්කුද් රූතුද්	התקשל	수 하는 Tith-kat-tel
がが	E C	수학자 těkat těli	で に に に	těkut-těli'	התקשלי	भैष्ट्रीत tith-kat-telli'
<b>1</b>	N. C.	TO A akat-tel	してはいる。	うなり数 ākut-tal'	がにいばく	ン協力力数 eth-kat-tel
pl. 3 m. 1	֝֞֝֞֝֞֝֞֝֞֝֝֟֝֝֝֟֝֝֝֟֝֝֝֝֟֝֝	う覧つ yěkat-tělu	Tar.	うない yěkut-tělu	יבנשלי	う向つに、yith-kat-telu、
にびな	2	3f. 11/12/27 těkat-tel'-na	にいるがに	TIPE TEKUT-TAI-DA	られて強くに	기가하기 tith-kat-tel'-na
Ţ.	7	2 m. Hangar těkat-tělu	いない。	大学 (文字) těkut-tělu	התקשלו	h 다니다 tith-kat-tellu'
いが	Ž	2f. 17jhalph těkat-tel'-na	こうないこ	TIPET FERNTER TO	はいなべば	다가 하다 tith-kat-tel/-na
v	<u> </u>	수많다 다양kat-tel	V SUL	ンは、 někut-tal	נקקשל	기술 기 nith-kat-tel
,	<u> </u>	PARTICIPLE SECTION TO THE TOP IN	いるいない	ンは 対対 の měkut-tal'	ならい。	스타스카 mith-kat-tel

סְנֵּר יִשְׂרָאֵל מַעַּרְכוֹת כְּנַעַנִי: סָנֵּר: אֲסַנֵּר אִישׁ מִלְחָמָה: לֹא סְנַר עֶבֶר שָׁאוּל: יִתְנַבֵּר נָלְיַת אִישׁ מִלְחָמָה פְּלִשְׁתִּי: נְּבְרָה אֱמֶת אֱלֹהִים: לֹא הִתְנַבֵּר דְּוִר: רֹעָה חָיָה משָׁה: לֹא אִישׁ מִלְחָמָה דְוִיר:

Saul (was) a man of battle. The truth of God is strong. David delivered over a man of battle. The armies of Saul will be delivered over. The armies of Israel behaved bravely. David did not boast. Moses (was) a servant of Jethro.

### RELATIONS OF NOUNS

23. The definite object is usually preceded by the particle אָל פֿרָניך el Dawid, to David.

# THE ARTICLE

24. The article  $\sqcap$  is always joined to its substantive. It is usually followed by  $\_$  with dagesh forte in the next letter;  $\sqcap$  hammelek, the king.

When the article is preceded by the inseparable prepositions, the הוו is dropped and its vowel takes the place of the is dropped and its vowel takes the place of the is of the preposition; בוֹשְׁבְּׁים bashshamayim (for בְּבָּשׁׁבְּׁים), in the heavens; בְּבַּבּוֹן lakkohen (for בְּבַּבּׁהַן), for the priest.

SYNTAX. — R. 1. There are two kinds of sentences: substantive sentences, in which the subject and predicate are substantives united by the verb to be; verbal sentences, in which the predicate is a verb.

R. 2. Order of words: In a substantive sentence the subject usually comes first. The verb to be is often omitted; מת נלית Goliath was dead.

In a verbal sentence the verb usually comes first, next the subject, then the direct and indirect object; אלהים אל משה God said to Moses

שׁלֵף דָּוִד חֶרֶב: יִכְרֹת דָּוִד בְּחֶרֶב אֵת רֹאשׁ פְּלִשְׁתִּי: נָתַן שָׁאוּל אֵת קוֹבֵע עַל רֹאשׁ נַעַר: רֹצֶה הָיָה משָׁה לְיִתְרוֹ בְמִדְיָן: יִנְהַג משָׁה אֵת צֹאוּ אֵל מִדְבָּר:

The Philistine drew the sword. The shepherd drove the flock into the desert of Madian. David was a shepherd in the desert. The youth gave the sword of the Philistine to Saul. Saul put a helmet on the head of the youth. Moses was a youth in Madian.

#### EXERCISE

SYNTAX. — R. 3. An attributive adjective comes after its noun; it has the article when the noun has it; דְּבֶּלְיִים the great Philistine.

R. 4. A predicate adjective does not take the article; למת דְּנָבוֹר the champion was dead.

R. 5. A noun in the construct state does not take the article. If the article is needed, it goes with the noun that follows in the absolute state; the word of the king.

אָמֵר גָּבּוֹר הַפְּלִשְׁתִּים אֵל דְּוַד קְרַב: אָמֵר דְּוִד אַל שָׁאוּל אָקְרַב בְּשֵׁם אֵלֹהֵי צְבָאוֹת: פָּגֶר מַחֲנֵה הַבְּנַצְנִי אָכַל בְּאֵשׁ: עַם יִשְׂרָאֵל ישֵׁב בְּמִצְרַיִם אֶרֶץ טוֹבָה: יְסַנֵּר אֵלֹהִים הַפְּלִשְׁתִּי הַנָּדֹל בְּיַר דְּוָר: The champion of the Philistines approached the camp of Israel. The land of Egypt (was) good. David said to Saul, "God has delivered the mighty Philistine into the hand of a youth." The truth of the God of Israel is unto everlasting.

### **PRONOUNS**

### PERSONAL

25. Personal pronouns are separate words only when they are used as subjects. In other relations they appear in shorter form as suffixes to the particle or word on which they depend.

	SUBJECT	OBJECT	by, in	to, for	from
sg. 1	אָני. אָנכִי	אֹתִי	Ę	خ.	ظڤِرر
2 m.	אַתָּה	אربه	<del>ن</del> ك	<b>ڄ</b> اڄ	<b>App</b>
2 f.	МĀ	אתר	چَ	לָדְּ	ממד
3 m.	דוּא	אתו	בו	לו	מְמֶנוּ
3 f.	היא	אֹתָה	ĘĦ	ځږ	מְמֶּנָה
pl. 1	אָנַרְונּרּ נַרְונּרּ	אֹתָנוּ	בָנוּ	לָנוּ	ڟڞ۪ٛڎ
2 m.	¤å¥	אָתְכֶם	בָּכֶם	לֶבֶם	מבפ
2 f.	אַמֿנָה אַמֿנָה	(אֶרְבֶן)	בָּכֶן	לְבָנְה לְבָנָה (לְבֵנָה	מכּו
3 m.	ן הַם (הַמְּה)	אָתָם (אֶתְהָם)	וֹ   בָּכֶם     בָּכֶם	(לְבַּמְּה) (לְבַּמְּה)	מֶהֶם
3 f.	(הן) הֿגָּה	אָתְן) אָתְהָן	ڂڽٳ	לְהָּנְּה \ לְהָנָה	מהן

נַצַר אַתָּה וְהוּא אִישׁ מִלְחָמָה: רֹצָה הוּא וְאַתָּה מֶלֶך: נָתֵן דָּיִר בְּשֵׁר הַפְּּלִשְׁתִּי הַנְּדֹל לְעוֹף הַשְּׁמֵיִם: שָׁלַף דָּיִר אֵת חֶרֶב: יִכְרֹת בָּה אֵת רֹאשׁ נָלְיַת: לוֹ חֲנִית לְךָּ לֶלַע: נָצַּלְתִּי אָנֹכִי הַחֶּרֶב מִמָּנוּ:

A man of battle (is) he and you (are) a shepherd. They have the spear, you (pl.) have the sword, and we have the Name of the God of Israel (say to them, etc.). You snatched the spear from him. You have the sword and the spear; the king gave them to you; slay the Philistines with them.

### DEMONSTRATIVE

#### RELATIVE

27. The particle אָלָיָאָ serves as a relative pronoun. Another form is to joined to the next word and usually followed by \_ and dagesh forte; אָלָיִי sheyyored, who is descending.

### INTERROGATIVE

28. The interrogative pronouns are in for persons and in for things. It is often joined to the next word by the sign makkeph and a dagesh, called conjunctive dagesh; in maxe, what is this?

At times ; is dropped and the is joined to the next word like the article; is this?

אבי, אבי, של are also used as indefinite pronouns.

#### EXERCISE

R. 7. The interrogative and relative pronouns come before the verb or predicate; אַשֶׁר לִיתְרוֹ the flock which belonged to Jethro.

הַיּוֹם הַזָּה אֲסַגַּר אֶתְכֶם בְּיַד יִשְׂרָאֵל: הַצאׁן אֲשֶׁר לְיִתְרוֹ נָחַג משֶׁה אֹתוֹ בַפִּרְבָּר: מִי אַתָּה: אָנֹכִי עֶּבֶד לְשָׁאוּל מֶלֶךְ יִשְׁרָאֵל: יִתְרוֹ כֹהֵן מִרְיָן הוּא: מָה זאת אֲשֶׁר בְּיַד הַנַּעַר הַזָּה: זָה הַכֶּּלַע אֲשֶׁר לוֹ:

Who (are) these? These are Philistines whom God will deliver into the hand of Israel this day. Who is that youth? That is David who slew the champion of the Philistines. What is that in the hand of David? With that sling he slew Goliath.

### HIPHIL, HOPHAL

29. The — of hiphil is changed to — before the consonant afformatives of the perfect, and to — before — of the imperative and imperfect. Before all vowel afformatives it remains unchanged and its syllable has the accent.

The first vowel \_ is changed to \_ in the infinitive and its derivatives.

The first vowel of hophal is  $\tilde{o}$  (nn. 9, 10).

# HIPHIL

# he caused to kill

			. 1: .				
		PERFECT				Infinitiv	8
ag	. 3 m.		hik-til'		est.	הַקְמִיל	hak-til'
	3 f.	הַקְאַילָה	hik-ti'-la		abs.	הַקְמֵיל	
	2 m.	בילקֿלָת	hik-tal'-ta			•	
	2 f.	הקמלת	hik-talt'			Imperativ	<b>18</b>
	1	הַקְמַּלְתִּי	hik-tal'-ti	sg.	m.	הַקְמֵל	hak-tel'
pl.	3	הקפילו	hik-ti'-lu		f.	הַקְּאַילִי	
	2 m.	הקפלתם		pl.	m.	הַקְאַׁילוּ	hak-ti'-lu
		הקפלתו				הַקְמֵּלְנָה	
	1	הקמַלנו	hik-tal'-nu			•• • • • •	
		•					
			Imper	FECT			
sg.	3 m.	יַקְמִיל	yak-til'	pl.	3 m.	יַקְאַילּוּ	yak-ti'-lu
	3 f.	הַקְמִיל			3 f.	תַּקְמֵּלְנָה	tak-tel'-na
	2 m.	תַקְמִיל	tak-til'		2 m.	חַקְאַילוּ	tak-ti'-lu
	<b>2</b> f.	תַּקְׂמִּילִי	tak-ti'-li	:	2 f.	הַקְבֵּׁלְנָה הַקְבֵּׁלְנָה	tak-tel'-na
	1	אַקְמִיל			1	ַנַרְמִיל בּרְמִיל	

PARTICIPLE מַקְמִיל mak-til'

# HOPHAL

# he was executed

	Perfect				Imperfect	
sg. 3 m.	הָקְמַל	hok-tal'	sg.	3 m.	יַלְמַל	yok-tal'
3 f.	הָקְׂמְלָה	hok-těla'		3 f.	הָלְמַל	tok-tal'
2 m.	הָקְמַּלְתָּ	hok-tal'-ta		2 m.	שַׁלְמַל	tok-tal'
2 f.	הָקְמַלְתְּ	hok-talt'		2 f.	הַלְּמְלִי	tok-těli′
1	הָקְמַּלְתִּי	hok-tal'-ti		1	אָקְמַל	ok-tal'
pl. 3	הָקְמְלוּ	hok-tělu'	pl.	3 m.	יָקְמְלוּ	yok-tělu'
2 m.	<b>ה</b> ָלְמַלְתָּם	hok-tal-tem'		3 f.	<b>תְּלְ</b> מַּלְנָה	tok-tal'-na
2 f.	הַקְּמֵּלְתֶּו	hok-tal-ten'		2 m.	הַלְמְלוּ	tok-tělu'
1	הַקְמַּלְנוּ	hok-tal'-nu		3 f.	<b>ת</b> ֶקְׁעַּׁלְנָה	tok-tal'-na
	. ,			1	נָקְמַׁל	nok-tal'
	Infinitive	ı			Participle	1
	הָלְמַל	hok-tal'			מָקמָל	mok-tal'

הקריב שָׁאוּל דָּוִד אֵל הַפְּלִשְׁתִּי לְהַלְּחֵם עִּמּוֹ: מַלְבִּישׁ הַפֶּלֶךְ אֵת הַנַּעֵר שִׁרְיוֹן אֲשֶׁר לוֹ: הִכְרַתְנוּ ראש חֹרֵף אֱלֹהֵי יִשִּׁרָאֵל:

The king clothed the man of battle with armor. The servant is clothed with the armor of the king. The armies are brought together for battle. Clothe us with the armor and we will cut off the scorner. The God of Israel is with us.

### SIMPLE VERBS

- 30. This class includes all verbs like consisting of three strong non-guttural radicals, i.e. any three letters except &
- a. The accent is on the penult before the afformatives בָּר, יבָּר,
- b. A vowel afformative is accented and changes the preceding vowel to shewa, except in hiphil.
- c. In the perfect a consonant afformative changes the preceding vowel to  $\underline{\phantom{a}}$ .
- d. In perfect kal the \_ under the first radical becomes shewa,
  when not immediately followed by the accent.
  - e. Wherever ; occurs as a prefix in the infinitive it is replaced by the preformative in the imperfect and participle.

# (PARADIGM I)

### METATHESIS

31. In case the first radical is one of the sibilants, ז ב ע", it changes place with the ה of the prefix in hithpael; הְעָשְׁהֵּר (for הְתְשָׁהֵר) he was on his guard. צ changes the ה to ב הוֹלְבָּרָן (for הַתְּצָהַר) he justified himself.

### EXERCISE

שָׁלַף דְּוִד אֵת הַהֶּרֶב וַיִּכְרֹת בָּה רֹאשׁ הַגִּבּוֹר: נָתַן הַמֶּלֶךְ קוֹבַע לְרֹעָה עַל רֹאשׁ: יַלְבִּישׁ אֹתוֹ שִׁרְיוֹן: אָמַר משָׁה אֵל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא יִסְנֹּר אֱלֹהִים אָתְכֶם בְּיִד הַכְּנַעֲנִי: כְּעֵץ שָׁתוּל בְּפֶּלֶנ מֵיִם אַתָּה:

You will not be delivered into the hand of the Canaanites. God said to the children of Israel, "I have placed you in the land as a tree planted by a brook of water." They will not be clothed with armor. A sword has not been drawn. I have not cut them off.

### SHORTENED AND LENGTHENED FORMS

32. The imperfect may be used as a subjunctive, optative or imperative. In that case the last vowel of 2 and 3 singular is often shortened; יְרָשֵׁלֵּה ; while 1 singular and plural are lengthened by the ending בְּלֶשֶׁלָה, אֶּלֶשְׁלָה.

The imperative masculine singular may be lengthened in the same way; אַלָרָה kŏtla (nn. 9, 10).

Forms ending in and \_ sometimes add ; you were killing.

### CONSECUTIVE 1

33. A perfect or imperfect may have a prefixed to denote that it is subordinated to the preceding verb. This is called consecutive. With the perfect it has shewn and the accent is moved forward to the last syllable; אָלְבֶּלְבֶּלְ. With the imperfect it is prefixed with \_ and dagesh forte like the article (n. 24) and the accent is moved backwards to the penult; אַלְבָּלֵבְלַ. If the imperfect has a shorter form, that is used;

# Intransitive Verbs in \_ and \_

34. Some intransitive verbs have \_ for the last vowel of perfect kal 3 singular masculine; it was heavy. Some have \_ throughout perfect kal; he was small. These verbs usually have \_ instead of \_ in the imperfect.

### GUTTURAL LETTERS

- 36. The gutturals usually take \_; קְּמֵל send, cf. בְּמֵל . Instead of simple shewa, they take a compound shewa; דְּעָמֵל he stands, cf. אַרְתָּמֵל . ★ more frequently takes \_ and \_; קּמֵל , בּיִּמֶל God.

### FURTIVE PATHAH

38. אור של בין אל at the end of a word and preceded by any other than an a sound receive a \_ called furtive pathah, because it is pronounced before, not after the consonant; יו אלים yaréah, the moon; יו שוֹים mashiah, the Messias (anointed); יו אלים Yeshiah, Jesus; יו אלים gabóah, high.

Furtive pathah is dropped when a vowel is affixed; מָלָיוֹרָי my anointed.

### THE ARTICLE WITH GUTTURALS

- 39. The vowel of the article before gutturals and ¬ is changed as follows:
- before א and הָרֶנֶל the man, הְרֶנֶל the foot, דְאָבֶרן the earth.

before שש without \_ (a); דְּעָמוֹרְ the column.

- before אור and שונה with \_ (a) in monosyllables and in words accented on the penult; אור the mountain, אור וויין the mountain, אור וויין the people, אור וויין the well.
- \_ before המות without \_ (a) or \_; אוֹה this one, בהור לא the month, החברה hahökma (nn. 9, 10), wisdom.
- ש before ¬ with ¬ (a) or ¬; הְחָרְשׁׁים the wise man, הַחְרָשׁׁים the months.

before הורים with בְ (a) unaccented; הַרֶּרִים the mountains, הְיָרִים the sin.

יאָרֶץ, אָרֶץ, מון, and a few others have  $\perp$  after the article.

נָּבֹהַ הָהָר הַזָּה: אָמֵר משָׁה אֵל פַּּרְעֹה עַם הָאֵלֹהִים אֲנַחְנוּ: הָאֲרִי הָיָה בָעֵדֶר וְהַדּוֹב עִמּוֹ: עַם יוֹדֵעַ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: קָרַב הָאִישׁ אֵל הָעָּיִן אֲשֶׁר אֵל הָעִיר:

He was a man knowing the God of Israel. That is the lion which was among the flock. They drew near to a high mountain. The shepherd approached the well with the flock. Pharao did not let the people of God go to the high mountain.

### GUTTURAL VERBS

40. Verbs with gutturals differ from only in so far as the preceding rules require. They fall into three classes, according as the first, second or third radical is a guttural. Each class is named after the letter of the verb which corresponds to the guttural. Thus if the first radical is a guttural, the verb is called guttural; he stood: if the second, it is called guttural; he killed: if the third, the verb is called guttural; he sent.

# 5 GUTTURAL VERBS

41. The 2 feminine singular perfect takes \_ under the guttural to ease the pronunciation.

Furtive pathah is inserted when required (n. 37). When \_\_ precedes, the \_ may elide it as in piel.

The second vowel of the imperative and imperfect kal is \_\_ instead of \_\_.

# (PARADIGM II)

שׁמֵעַ אֵלהִים צַעֲקַת הָעָם אֲשֶׁר בְּמִצְרִים: קּלַע דִּוֹר הָאֶבֶן וְהָאֶבֶן תִּמְבַּע בְּמֶצֵח הַפְּּלִשְׁתִּי: אָנֹכִי עְמְּךּ וְזָה לְךְּ הָאוֹת כִּי אָנֹכִי שְׁלַחְתִּי אֹתְךּ: הִשְׁמִיעַ שָׁאוּל לַכָּוָהָל כִּי בָרַת ַדְּוִר הַנָּבּוֹר:

The servant announced that he heard a cry on the high mountain. She sent the servant to Saul. You (sg. f.) have heard the cry of that great assembly. Moses announced to the people in Egypt that God had heard them. I (am he) who has (1 sg.) been sent to you. This (was) a sign to them that he had been sent.

#### VOWEL CHANGES

- 42. Unchangeable vowels are those which are not liable to change because of a change of accent or a rearrangement of syllables. They are long vowels regularly written fully; voice: short vowels in closed syllables; desert, strong: short vowels before implied dagesh forte, or lengthened to compensate for dagesh forte in gutturals; he consoled, he adored (nn. 35, 39).
- 43. Other vowels may be changed by a transfer of the accent and by the opening or closing of a syllable (nn. 8, 9, 10, 30, 32), as follows:

With gutturals shewa is usually compound (n. 36).

44. A short vowel becomes long,

when a closed syllable becomes open and unaccented; mountain, Din:

45. A long vowel becomes short,

when a closed syllable loses its accent; הקרם:

when an open syllable becomes closed; אָבֶּל book, my book.

46. When two or more words are joined together by the sign makkeph , only the last retains its accent. If the syllable thus deprived of its accent is closed, its vowel is usually shortened; Diskoladam (for Diskoladam), every man.

# GUTTURAL VERBS

47. The guttural takes compound instead of simple shewa (n. 35).

The second vowel of the imperative and imperfect kal is \_. In piel, pual, and hithpael \* and ¬ are preceded by a long vowel, ¬ ¬ and > by a short vowel (n. 35).

Hiphil is not affected by the guttural.

In hophal the change is the same as in kal.

(PARADIGM III)

נְבְחָרָה לְדִּוְד אֶבֶּן מִן הַנַּחַל לַקּלַע אֲשֶׁר לוּ בַצּאון: לֹא יִלְּחֵם נַעַּר מְן הַצּאון עִם אִישׁ מִלְחָמָה: שָׁמוֹעַ שְׁמִעְתִּי צַעְנַקְת הָעָם וְלַחַץ אֲשֶׁר לֹהֲצִים אֹתָם בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם: מְחַר משָׁה אֵל הַנִּפָּה אֲשֶׁר בֹצֵר בְּאֵשׁ

I will oppress him that oppresses (pcp.) you. They are hastening to the bush which is burning. You have chosen a man of battle; we will choose a youth from the flock. David hastens to the brook to choose a stone for the sling which he has.

### NEW SYLLABLES

48. When a syllable begins with two letters the first must have a vocal shewa; בּלי scrip (n. 5). If still another letter with shewa is added, so that the syllable would begin with two vocal shewas, the first shewa becomes a short vowel (n. 43), usually \_, and the second becomes silent; בֹּלִי, in a scrip.

49. Simple shewa before a compound shewa becomes the short vowel of the compound shewa; לְּעָבוֹר (for לְּעָבוֹר), to stand. Compound shewa before a simple shewa becomes the short vowel of the compound shewa; יְלַבְּרוֹך (for יְלֵבְרוֹך ) yăămdu, they stand; בְּבְרוֹך (for יְלֵבְרוֹך) hŏŏmdu, they were placed.

When a syllable becomes open, because the following compound shewa has been changed into a full vowel, it need not be long, even though it have metheg (n. 10); and in the preceding verbs.

50. Shewa before becomes \_; the quiesces in its cognate vowel (n. 2) and drops its shewa; לְירוּדְרָה (for קוֹרְהָרָה), for Juda.

Shewa before א becomes \_. But as \_ is cognate to \*, \_ is dropped and \* quiesces in \_. This \_ may then be lengthened to \_. In this way באלהים, becomes successively to God. Likewise \_ before \* becomes \_ in which \* may quiesce; באלהים (for לְאַרֹנְי (for בְּאַרֹנְי (for בְּאַרֹנְי (for בְּאַרֹנְי (for בְּאַרֹנְי (for נְאַרְנָי )) for the Lord.

51. The interrogative particle , which is prefixed to the first word of the sentence, usually has \_; \* is it not?

Before \_ it has \_ with dagesh forte; (shall it be) to a son?

Before gutturals with  $\frac{1}{2}$  (a) or  $\frac{1}{2}$  it has  $\frac{1}{2}$ ; is it I?

Before gutturals with other vowels it has \_; shall I go?

- 52. Vocal shewa before the accented syllable often becomes \_\_, called pretonic kames; ソフュ コゴム (for ソフュ コゴム) good and bad.
- 53. When a word would end in two letters, a short vowel is inserted between them to ease the pronunciation. The accent

remains on the first syllable (n. 7); גָל (for לְּבֶּלְ ), show. But if the last letter is a mute, usually no vowel need be inserted; (nn. 5, 41).

### **➡** GUTTURAL VERBS

54. The guttural takes a compound instead of a simple shewa. Niphal and hiphil have — instead of — for the first vowel of the perfect.

Niphal in the construct infinitive, etc., has \_ instead of \_ and dagesh forte (n. 35).

The compound shewas of imperfect kal, perfect niphal, hiphil and hophal are changed to the corresponding vowels when followed by a vocal shewa (n. 49). But the \_\_\_ of imperative kal is changed to \_\_.

Piel, pual, and hithpael are not affected by the guttural.

# (PARADIGM IV)

#### EXERCISE

יַצַבְרוּ בָל־יִשְׂרָאֵל אֵת הָאֶלהִים עַל הָהָר הַזָּה: יַחֲזִיק הַנַּעַר אֵת הָאֲרִי בְזָקוֹ: אָמַר דְּוֹד אָל־נְּלְיַת הַבֶּלֶב אָנִכִי כִּי תְקַלֵּל אֹתִי בֵאלהִים אֲשֶׁר תַּעְבֹר: עַמוֹד נַעֲמֹד בְּמָקוֹם לֹדֶשׁ לַעֲבֹד אֱלֹהִים:

They seized the youth and enslaved him. The people of God were enslaved in Egypt. God will be served in Israel. You have stood in a place which (is) holy; we serve the God of Israel in it.

### KERE AND KETHIB

55. In the masoretic text small circles or asterisks refer to marginal readings. The reading in the text is called kethib (בְּתְּבֶּׁה Aramaic passive participle; in Hebrew, בְּתְּבֹּׁה , written. The marginal reading is called kere (אַרְהָּבְּׁה Aramaic passive participle; in Hebrew אַרְהָרָּבּׁיּׁה , read.

There are certain words called perpetual kere, which are always to be read otherwise than they are written, although there is nothing to indicate this in the text.

### VERBS WITH WEAK RADICALS

56. The classes of verbs that follow have a weak radical, Like the guttural verbs they are named after the radicals of The radical of shows the position of the weak radical, and the weak radical itself denotes the class to

which the verb belongs; לה is a אָבּ (pe aleph) verb, אָבֶּל is אַ (lamed aleph), etc.

# **VERBS**

57. A few verbs beginning with  $\aleph$  differ from ordinary  $\trianglerighteq$  gutturals in imperfect kal, where the  $\aleph$  quiesces in  $\dot{}$ , the second vowel is  $\underline{}$  or  $\underline{}$  and the  $\aleph$  of 1 singular coalesces with the first radical.

# אמל he said

KAL
IMPERFECT

	ml 9 m	IMPERFECT		a 9
יאמְרוּ	pl. 3 m.		יאמַר	sg. 3 m.
תּאמַרנָה	3 f.		תאמר	3 f.
תאמרו	2 m.		תאמר	2 m.
תּאֹמַּרְנָה	2 f.		תאמְרי	2 f.
נאמר	1		אמר	1

#### EXERCISE

וַיּאָמֶר יְהֹוָה זָה דֶרֶךְ הַצַּדִּיקִים וְזָה דֶרֶךְ רְשָׁצִים אָשֶׁר יאבר: הַפְּנֶה בֹצֵר וְלֹא מְאָכֵּל: נַּדֹל הַפַּּרְאָה הַהוּא: יַצַמְדוּ כִי לֹא יִבְעַר: וַתֹּאמַרְנָה לְנוּ לֹא נֹתֵז לֶאֶכֹל: וְאַתֶּם חַשָּׁאִים תֹאבְדוּ לְעוֹלָם:

The way of the just will not perish forever. What is this wonderful (great) sight? The bush burns with fire and the fire does not consume it. You (pl.) were saying, "The wicked shall perish." David approached the Philistine and said to him, "The birds will consume you."

# VERBS

58. \* when final quiesces in the preceding vowel. It is a consonant only before vowel afformatives (n. 8).

Before consonant afformatives it quiesces in \_ in perfect kal, in \_ in perfect of other forms, in \_ in imperative and imperfect throughout.

# (PARADIGM V)

### EXERCISE

יִקְרָא יְהֹוָה אָל־משֶׁה הַמָּקוֹם הַוָּה אַדְמַת לְּדָשׁ הוּא: חָרַף נָּלְיַת אֵת־דְּוִר כִּי יִקְרַב בַּמַּקְלוֹת: וַיֹּאמֶר אֶל־דָּוִד נַעַר אַתָּה עִם יְפַּה מַרְאָה: קְרְאָה לְנַעַר משֶׁה: יִקְרֵא בְשֵׁם יְהוָה בַמָּקוֹם הַוֶּה:

Moses said to Israel, "You stand on holy ground, call on the Name of Yahwe." The army of Israel cried out, "We have found David, he will meet the champion of the Philistines." And the Philistine cried out against David and scorned him, because he was a youth with beauty of countenance.

# VERBS

- 59. ☐ is without mappik (n. 37) and was originally or rarely ↑.
- a.  $\sqcap$  when final quiesces in  $\downarrow$  in perfect, in  $\sqsubseteq$  in imperative, in  $\downarrow$  in imperfect and participle, in  $\dot{}$  or  $\dot{}$  in absolute infinitive.
  - b. Before consonant afformatives  $\neg$  is replaced by , which then quiesces in  $\neg$  in perfect kal and sometimes piel, in  $\neg$  in perfect of other forms, in  $\neg$  in imperative and imperfect.

- c. Before the afformative \(\begin{align\*}
  \begin{align\*}
  \begin{a
- d.  $\neg$  is dropped before the afformatives  $\neg$  and  $\neg$  and the ending  $\neg$  of the construct infinitive.
  - e. In the passive participle of kal the original \* reappears.
- f. In the imperfect used as a subjunctive or imperative and with consecutive, the with its vowel is dropped. The apocopated form that is left, becomes by the insertion of (n. 53).

# (PARADIGM VI)

#### EXERCISE

רָאָה הַפְּלִשְׁתִּי אָת־דָּוִד וַיִּכָּז אֹתוֹ: וַיַּצַּמְדוּ כָל־הַכְּּהָל לִרְאוֹת אֵת הַמִּלְחָמָה אֲשֶׁר וִלְחַם דְּוִד עִם נָּלְיֵת: תַּעֲלֶה הָעָם אֵל מְקוֹם הַפְּרְזִּי: כָּל־אֲשֶׁר נַצֵשֶׁה אֲנַחְנוּ רֹאֶה יְהוָֹה בַשְּׁמֵיִם: אָמֵר אֱלֹהִים אֶל־משֶׁה אָהְיָה אֲשֶׁר אָהְיָה:

The people stood up to behold all that was done. God said to Moses that He is who is. Pharao saw Moses and despised him. God sees all that you do on the earth. The people of Yahwe were despised in Egypt.

# ASSIMILATION AND OMISSION OF LETTERS

60. closing a syllable within a word is assimilated to the following letter. The following letter is usually doubled and has dagesh forte; שָׁבִי (for מַנְוֹנָ ) he approaches, הַנֶּין (for הַנֶּיִנְ ) from this. Cf. colligo, corrigo; συλλέγω, συρρέω.

This explains the dagesh forte in niphal construct infinitive etc.; הַנְבֶּעֵל (for הָנָבֶעֵל).

Before א הו ש and הי, which cannot be doubled (n. 35), the preceding short vowel is lengthened; בוּגָּהָ (for הַוְּנְעָהֵר (for הַוְּנְעָהֵר) be propitious. הייה מים (for בוּגָּהָר (for בּרַבּר (for בּרַבּר (for בּרַבּר)) the takes

- 61. אָ יֹבְי א with shewa at the beginning of a word are often omitted; נְדְנָן (for אֲנַדְנָן we, דַדָּע (for יְדַע know, רְבַע (for בָּעוֹבָן) take, עֹבָן (for נְנַע מַבְּעוֹבָן) approach.
- 62. Dagesh forte is usually omitted in יְּיָלְמֵל (for בְּיֵלְמֵל ) and he slew (n. 33).

It is often omitted in the same way with other letters; נְּלֶרִים (for בַּלְלֹרִים piel of בְּלֶרִים) the blind, בַּלְרִיָּה (for בַּלְלֹרִים piel of דְלָרִים) praise ye Yah.

63. It is also omitted in a final letter when the etymology requires that it be doubled; if (from pin he inscribed) a decree. The double letter reappears on the addition of a syllable; if my decree (n. 45).

# VERBS

- 64. a. The first radical 3 is dropped or assimilated as the case may require, except in 2 plural perfect kal (nn. 60, 61).
- b. The ending ¬ is added to the construct infinitive of kal; ¬ + ゼリー ¬ = ¬ザリー (n. 53).



- c. The vowel of imperative and imperfect kal is usually \_.
- d. The first vowel of hophal is \_ (nn. 43, 45).
- e. A verb of this class may be recognized by the dagesh forte after the preformative or prefix.
- f. is not assimilated when the second radical is a guttural; he drives.
- h. In לבן he took, the היל is treated throughout as if it were ; הול היל he takes, הול to take (ה + רול ה).

# (PARADIGM VII)

#### EXERCISE

SYNTAX. — R. 8. Comparison is denoted by the positive of the adjective with שלו before the term of comparison; בְּלֶוּלֶב more precious than gold. Lit. precious above or before gold. Cf. prae nobis beatus.

קַלַע הַנַּעַר אַת אֶכֶן וַיַּךְ אָת־הַפְּּלִשְׁתִּי אֵל מֵצַח וַיִּפּל אָרְצָה: וַיַּצְמִד דְּיִד אֵל נָּלְיַת וַיִּשְׁלֹף אָת־הַהֶּרֶב מִתַּעַר וַיִּכְרֹת בָּה רֹאשׁ הַפְּּלִשְׁתִּי: אָמֵר משָׁה אֵל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הִבַּמְתִי אֵל הָאֵלהִים וָאָפּל אָרְצָה: נָשָׂא הָאָרִי שֶׁה מֵהָעֵּרָר אֲשֶׁר יִרְעָה דָוִר: נָּדֹל הַפִּּלִשְׁתִי מִדְּוִד:

David looked at the great Philistine. He hurled a stone and struck him on the forehead and the champion fell to the ground. The man that was struck with the sword falls to the ground They did not take away the fallen from the place of battle. David rescued the sheep from the paw of the lion. You are greater than I. David drew the sword from the scabbard of Goliath.

### VERBS

- 65. a. The second and third radicals are the same. When there is no vowel between them the letter is written but once. The dagesh forte which is omitted when a final letter is doubled reappears on the addition of a vowel (n. 63).
- b. The vowel is usually that which is second in the simple verb; בְּבֶּל , cf. כְּבֶּל.
- c. Before a consonant afformative a vowel is inserted; in the perfect, in the imperative and imperfect.
  - d. The vowel afformatives are not accented (n. 30, b).
- e. In niphal, hiphil, and hophal the first vowel is lengthened (nn. 9, 43, 44).
- f. Instead of the regular piel, pual, and hithpael these verbs usually have poel, poal, and hithpoel; i.e. instead of the second radical being doubled, is inserted before it; is These forms are inflected regularly.

At times the first two radicals are reduplicated, thus forming pilpel, pulpal, and hithpalpel; [ [ [ ] ] ] he rolled.

The imperfect of kal with \_ for its first vowel is regular.

The regular forms occur sometimes in 3 singular and plural perfect of kal;

(PARADIGM VIII)



סַבּוּ כָל־הַפֶּּלְלְּתִּכֵּל לְהַכֵּל אֶת־דְּוִד אֲשֶׁר הִאִּיל אֹתְם מִיָּד הַפְּּלִשְׁתִּים: וַיֹּאמֶר דְּוִד יְהוָה אָבְאוֹת הוּא מַצִּיל אָתְכֶם הַלְלוּ אֹתוֹ לְדֹר דֹּר: וַיָּסְב פַּרְעֹה וַיְּכֵּל אָת־מַשֶׁה בְּכָל־אֱלֹהִים אֲשֶׁר לְמִצְרַיִם: וַכְּלֵל אָת־דְּוִד וְהָעֶם סַבּוּ לְהַלֵּל אֹתוֹ:

By the hand of Moses Yahwe brought back Israel from Egypt. The people turned saying, "Praise Yahwe for ever and ever." The lion went around the flock. They will curse you and oppress you. Yahwe, Thou wilt be praised for ever, because Thou didst rescue us from the hand of Egypt.

# ער AND על VERBS

- 66. a. These verbs are named not from 3 singular perfect of kal, but from the construct infinitive.
- b. Unlike those of the preceding class, they have a vowel inserted before consonant afformatives only in the imperfect of kal and in the perfect of niphal and hiphil.
  - c. In niphal, hiphil and hophal the first vowel is lengthened (n. 9).
- d. The vowel afformatives are not accented, except in hophal (n. 30, b).
- e. Piel, pual and hithpael usually become polel, polal and hithpolel; i.e. the last radical is repeated with a vowel before it (n. 65, f).
- f. Some verbs like have instead of in kal perfect and participle; he died, etc.
- 67. "Y verbs differ from "y only in kal, where "appears instead of ".

# (PARADIGM IX)

#### EXERCISE

בָּא הָרֹעֶה אַחַר תַּהּוֹב וַיֶּחָזַק אֹתוֹ בְּזָקּן וַיַּךְ אֹתוֹ וַיָּמֶת: בָּחַר הַנַּעֵּר אֲבָנִים מִן־הַנַּחַל וַיָּשֶׁם אֹתִם בַּבְּלִי אֲשֶׁר לוֹ: וַיִּנֵּשׁ לְהִלְּחֵם עִם נִּבּוֹר הַפְּּלִשְׁתִים וַיָּמֶת אֹתוֹ: וַיָּנוּסוּ הַפְּלַשְׁתִים כִּי מֵת הַנִּבּוֹר אֲשֶׁר יִהַלְלוּ: יָזוֹב מִקוֹם הַבְּנַעֵּנִי חָלָב וּדְבָשׁ:

They will place the sword of the dead champion in the hand of the youth who slew him. For the mighty Philistine has been slain and they were put to flight. Place the head of Goliath on a spear and send it (cause it to go) to Saul. That is a land flowing with milk and honey.

### VERBS

- 68. Verbs of this class fall under three heads: 1. pure, in which remains unchanged; 2. originally j, in which reappears after a prefix; 3. in which is assimilated.
- 69. pure. They occur mostly in kal and hiphil. In imperfect kal the radical drops shewa and quiesces in the \_ of the preformative (n. 50). In hiphil the radical quiesces throughout in \_.
- 70. \( \) \(

- b. In niphal, hiphil, and hophal the original \( \gamma\) reappears. In niphal infinitive, etc., \( \gamma\) is doubled (n. 60).
- c. In hiphil imperfect the הן of the prefix is sometimes allowed to remain after the preformative; יהוֹשׁיעֵ (for יְרְעָשׁיעֵ ) he saves.
- d. is like be verbs in the construct infinitive, etc., of kal and in hiphil throughout; in other forms it is a guttural.
- 71. Dearly all have I for their second radical. The is treated as the j of j verbs.

# (PARADIGM X)

### EXERCISE

לא יוּכַל הַנַּעַר לְלֶכֶת בְּמַדִּים וּבְקוֹבַע וּבְשׁרְיוֹן אֲשֶׁר לָאִישׁ מִלְחָמָה: יֵדְעוּ כָּל־לֵצִי הָאָרֶץ כִּי אֵלהֵי יִשְּׁרָאֵל יְהוָה: נַפֵּה לְרֶדֶת וַתּוֹצֵא אֹתְנוּ מִן־הַמְּקוֹם הַזָּה: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵרֵד לְהוֹצִיא הָעָם אֲשֶׁר לִי מִיַּד מִצְרַיִם: הוֹשַׁע יְהוָה כָּל־ישְׁבֵי הַמְּקוֹם הַזָּה:

The youth strove to lift the sword and could not. You (pl.) know that Yahwe will save us. I am not able to walk in this armor. It is for a man of battle. We know that the scoffers will not scoff forever. Yahwe who dwells in heaven will bring you (cause to go forth) from this land.

### PUNCTUATION

72. Besides the word accent (n. 7) there are clausal accents which correspond in part to our marks of punctuation. The more important are:

Silluk \_ under the accented syllable, with soph pasuk ; following at the end of the word, is the same as a period; : The man.

Athnah \_ under the accented syllable is the same as a colon or semicolon;

Rebia \_\_, zakeph gadol \_\_, and zakeph katon \_\_ over the accented syllable, and segolta \_\_ over the last letter, are all about the same as a comma; DINI, DINI, DINI.

In poetry ole weyored \_ \_ is often used instead of athnah: yored \_ under the accented syllable and ole \_ over the preceding;

### PAUSE

73. A word with silluk and soph pasuk, with athnah, and sometimes with other signs, is said to be in pause and may have its vowel modified (n. 43) and its accent transferred.

A short vowel in pause becomes long; בְּלֵל (for בְּלֵל).

A vocal shewa becomes a vowel and the syllable thus formed takes the accent. If the shewa stands for an elided vowel, that vowel is restored and lengthened; בְּבֶּיְלָּהְ (for בְּבִּילָהְ). If the shewa is compound, it becomes the corresponding long vowel; (for בְּבִילָּה); otherwise it will be בָּ; בְּיִלָּה), a captive, בְּבִיּרָבְּי (for בְּבִירָּה), your servant.

# NOUNS WITH PRONOMINAL SUFFIXES

74. The possessives my, your, his, etc., are expressed by the addition of pronominal suffixes. There are two sets of these suffixes: one for singular nouns, one for plural and dual.

FOR SINGUI	LAR NOUNS		FOR PLURAL NOUNS
sg. 1	٠	my	`_ (ay)
2 m.	<b>7</b> -		<b>₩</b>
2 f.	7-	your	Ť: <u> </u>
3 m.	İ	his	יין (aw)
3 f.	ĭī,	he <b>r</b>	<u> </u>
pl. 1	٦١	our	<u></u> ינוּ
2 m.	۔چھ		_יכֶם
2 f.	<b>₽</b>	your	ביכֶן
3 m.		41 ain	ביהם_
3 f.	7-	their	<del>"</del> "ټا

مَّے, اِیّ, اِیّ, اِیّ, are grave suffixes; all the rest are light.

in ای and ای retains the aspiration even after a closed syllable (n. 48).

FIRST CLASS

75. Masculines and feminines with unchangeable vowels (n. 42).

MASCULINE		SINGULAR FEM		UNINE	
abs.	סוּם	horse	סוּמָה	mare	
cst.	סום		סוּמַת		
sg. 1	סוּסִי		סוּסָתי		
2 m.	סוּסְדְּ		סנמעב		
<b>2</b> f.	סוּםן־		סוּסָתַרְ		
3 m.	סוסו		סוּסָתוֹ		
3 f.	סוּסָה		סוּסָתָה		

pl. 1	םובנו		םוּסְתֵׁנוּ
2 m.	סוּסְכֶם		סוּסַתְּכֶם
2 f.	סוּסְכֶן		סוּסַתְּכֶן
3 m.	٥٤مِم		סוּסָתָם
3 f.	סוּסָן		o، فررا
		PLURAL	
abs.	סוּסִים		סוכות
cst.	<b>סוּם</b> י		סוּסוֹת
sg. 1	םוּםֵי		סוּסוֹתֵי
2 m.	סוּפֿיף		סוּסוֹתֶיךְ
2 f.	פוּפֵֿיד		םוםותַיך
3 m.	סוּסִיוּ		סוּסוֹתָיוֹ
3 f.	פוּקֿיהָ		סוּסוֹתֶּיהָ
pl. 1	םוּמְינוּ		סוּסוֹתֵינוּ
2 m.	סוּםיכֶם		סוּסוֹתִיכֶם
<b>2</b> f.	סוּםיכֶן		סוּסוֹתִיכֶן
3 m.	סוּמִיהָם		סוּסוֹתִיהֶם
3 f.	סוּפֵיהָן		סוּסוֹתֵיהֶן

Note. — The accent in this and the following classes is regularly on the pronominal suffix. It is on the connecting vowel wherever one occurs with a light suffix.

Give construct singular, absolute and construct plural of each; add suffixes.

מַרָאוֹב	אות
צַריק	נְבור
<b>שִׁירְי</b> וֹן	יַלְקוּמ
תוֹרָה	כִּירוֹן

His sign. Your (pl.) affliction. My spear. Our spear. Their breastplates. My just one. His signs. Your scrip. My signs. Their champion. Yahwe is our champion. The law of Yahwe is the breastplate of the just.

### SECOND CLASS

76. Masculines and feminines with changeable vowels (n. 42).

Masculines. — The singular adds all suffixes to its construct (nn. 20, 21). The light suffixes leave the last syllable of the noun open and unaccented; its vowel is therefore long (n. 9). But the grave suffixes close the preceding syllable, leaving the vowel unchanged.

The absolute plural is formed by adding the ending \_\_\_\_\_ to the construct singular. The construct plural drops \_\_\_\_ of the ending and \_\_\_ or \_\_ under the second radical, leaving the form \_\_\_\_; the \_\_ is then lengthened to \_\_\_ and the first shewa becomes a short vowel (n. 48). The light suffixes are added to the construct singular, the grave to the construct plural.

Feminines. — The singular adds all suffixes to the construct singular, the plural to the construct plural.

м	۸	SCITTINE.	

	MASCULIS	(36
	SINGULAR	PLURAL
abs.	שְּׁלֶּךְ word	דָבָרים
cst.	ليكي	لـٰخٰتہ،
sg. 1	ئـڂرد	لنجُلَد
2 m.	귀구구	لِنكِرُد
2 f.	أنكتك	<b>דְרָבְרִי</b> דְ
3 m.	بْحِد	<b>֓֞֝</b> ֡֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֡֓֓֡֓֡֓֡֓֓֡֓֡֓֓֓֡֓֡֓֡֡֡֡֓֡֡֡֡
3 f.	بَحِرِة	֓֓֓֓֓֓֓֓֓ <b>֓</b> ֡֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֡֓֓֓֡֓֓֓֡֓֡֓֡֓֡
pl. 1	יְבְרֵׁנוּ	֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓
2 m.	וְבַרְכֶם	<b>ד</b> ְבָרֵיכֶם
2 f.	דְבַרְכֶן	نخترجا
3 m.	<b>ְּדְבְרָ</b> ם	דּבְרֵיבֶׂם
3 f.	أخذا	<del>د</del> خدیدا

Note. — The remaining paradigms give only one suffix of each kind.

sg.	abs.	לַבָּב	heart Dặṇ	wise
	cst.	לְבַב	חַכַם	
	l. sfx.	לְבָבִי	ַדְבָמִי	
	g. sfx.	לְבַרְכֶם	ַתַבְּמָכֶם	
pl.	abs.	לְבָבִים ׁ	חַבָּמִים	
	cst.	לְבְבֵי	<u>הַ</u> בְּמֵי	
	l. sfx.	לְבָבֵי	ַדְבָּמֵי	
	g. sfx.	לְבְבֵיכֶם	ַחַ <b>בְּמֵיכֶ</b> ם	

Fe	MIN	IN
FE	MIN	INE

	year	sleep	righteousness
sg. abs.	ָ שְׁנָה	שׁנָה ·	צְרָקָח
cst.	שָׁנַת	שָׁנַת	צָדְכַּוֹת
l. sfx.	שׁנָתִי	שָׁנְתִי	צִרכְתי
g. sfx.	שָׁנַתְבֶם	שָׁנַתְבֶם	צְּדְכַּוֹתְכֶם
pl. abs.	שָׁנוֹת	<b>שׁנוֹת</b>	צְרַקוֹת
cst.	שנות	שנות	צדקות
l. sfx.	שנותי	<b>יש</b> ינותי	צְרַקוֹתֵי
g. sfx.	<b>שְׁנוֹתֵיכֶ</b> ם	שְׁנוֹתֵיכֶם	צָדְקוֹתִיכֶם

Give construct singular, absolute and construct plural of each; add suffixes.

בְּהַמָּה	מַקַל
מֹרַבֶּר	אָשְׁמָ
בושָב	צָרָה
מִלְהָמָה	עוֹלָם
מַצֶּרָכָה	צֶּצֶה
מְקוֹם	קָהָל

This is the seat of judgment. The just man will stand up in the place of counsel. The judgment of Yahwe is forever. The place of battle was in the desert of Madian.

### THIRD CLASS

77. Participles. — Participles with the vowels \_ \_ have the construct singular like the absolute. In the plural and with suffixes the vowels are changed as in verbs (n. 30, b).

Participles of  $\neg \neg \neg$  verbs change  $\neg$  to  $\neg$  in the construct singular; in the plural and with suffixes the  $\neg$  is dropped, as in the verb with vowel afformatives (n. 59, d).

Participles of " and " verbs retain the \_ or \_ and so belong to the first class.

Some nouns from nouts are much like the participles; field.

	enemy	<b>se</b> er	field
sg. abs.	אֹיֵב	חֹוֶה	ψڙ٦
est.	אֹיֵב	חֹוֶה	שְׂבַרה
l. sfx.	איִבִי	דוֹנִי	שָׁרִי
g. sfx.	איבְכֶם	הוְכֶם	שַׁרְכֶם
pl. abs.	איִבים	חוים	שָׂדִים
est.	איִבי	דוֹגֵי	שְׁרֵי
l. sfx.	איִבִי	דוני	שָֿבי
g. sfx.	איביכם	חֹזֵיכֶם	שְׁדֵיכֶם

### FOURTH CLASS

78. Segolates. — A segolate noun has three radicals and two vowels, the second of which is \_ , and is accented on the penult; king, つうち book, かつうち sanctuary.

These are typical segolates and are regarded as arising from the monosyllabic ground forms , , , , , , , , , , . A short vowel is inserted between the second and third radical (n. 53), which causes the first syllable to become open (nn. 8, 9). In words like , the first vowel \_ is changed to \_ for euphony.

Addition of Suffixes. — In the singular the construct is like the absolute. All suffixes are added to the ground form.

The plural is formed as in nouns of the second class. In the construct the first vowel is that of the ground form. All light suffixes are added as in the second class, grave suffixes are added to the construct plural.

When the first vowel in the singular is  $_{-}$ , it usually becomes  $_{-}$  in the plural (n. 43).

	king	book	sanctuary
sg. abs.	מָּלֶדְּ	چَچِ	לָדָשׁ
cst.	קֿלְד	چَچِ	לָרָש
l. sfx.	מַלְבִי	ספְרי	ڬڵۺ
g. sfx.	מַלְכְּכֶם	ספּֿרכמ	קָדְשָׁכֶם
pl. abs.	מְלְבִים	סְפָּרִים	בָדִשִׁים
cst.	מַלְבֵי	ַספְּרֵי	<b>ָ</b> כּוְדִישֵׁי
l. sfx.	מְלְבֵי	ַסְבָּרֵי	ڬؙڶڔۺٙ؞
g. sfx.	מַלְביכֶם	סְפְּרֵיכֶם	קְּרִשִׁיכֶם

The dual is usually derived from the ground form, but sometimes from the plural; it adds all suffixes to the construct plural. 79. Guttural Segolates. — If one of the last two radicals is a guttural, \_ is inserted instead of \_ (n. 36). Hence the words \_ boy, רְצָרֵ, לְצָרֵ, work, from בְצָרֵ, לְצָרָ, לִצָּרָ, Although words of this kind have no \_, they are called segolates because they are formed on the same plan as the segolates and take suffixes in the same way as they do.

	a youth	eternity	work
sg. abs.	נַער	נַצַח	פֿעַל
cst.	נַער	נְצַח	פֿעַל
l. sfx.	נְצָרִי	נְצְחָי	פָּצֶלי
g. sfx.	נַעַרְכֶם	וֹאָדַוֹבֶם	פָּעָלְכֶם
pl. abs.	נְעָרִים	וֹאָחִים	פָּעָלִים
cst.	נַּצָרֵי	נגָתי	ۿٙڲڔ؞
l. sfx.	וָעָרֵי	נ <b>ג</b> נו.	؋ڷٳڋ
g. sfx.	נַעֲרִיכֶם	נאָתיכֶם	פָּעָליכָם

- 81. Feminines derived from Segolates.—These are formed by adding , to the ground form of the segolates. In the singular they are like those of the first class; in the plural they are formed on the plan of the masculine segolates and add all suffixes to the construct plural.

### FEMININE SEGOLATES

	enclosure	queen
sg. abs.	مٰورُرھ	מַלְבָּה
cst.	ظفإثر	מַלְבַּת
l. sfx.	מִקנְרתִי	מַלְבָּתִי
g. sfx.	מסוּלבעלם	מַלְכַּתְּכֶם
pl. abs.	מְסְנְּרוֹת	מְלְבוֹת
cst.	מִקנְרוֹת	מַלְבוֹת
l. sfx.	מִקנְרוֹתֵי	מַלְבוּתֵי
g. sfx.	מִקְנְרוֹתֵיכֶם	מַלְבוֹתֵיכֶם

### EXERCISE

Give construct singular, absolute and construct plural; add suffixes.

נַחַל	۶چړ
פָּלָנ	ئثث
קובַע	וֶבֶר
תַּעַר תַּעַר	הֶרֶב
מַצַח	רגל

This stone by the road is a memorial of Yahwe. That is the champion of the Philistines. On his head is a helmet, in his scabbard is a sword. The shepherd chose stones for his sling from the brook.

### FIFTH CLASS

- 82. Defective Segolates. Nouns which fall short of being segolates because of a weak radical.
- Segolates. The first radical has shewa and the third is original quiescing in ... In other respects they are segolates.
- segolates. They are segolates in the singular absolute only. In the construct singular and with suffixes they belong to the first class.
- Segolates. Instead of a short vowel being inserted between the last two radicals, they are doubled. If the vowel is long, it becomes short on the addition of a syllable (n. 63). For the rest, they are much like the first class.
- Segolates. The j is assimilated to the next radical. Otherwise they are like the preceding; and (for nostril.), n. 60)

		;	לו	צו	עי	עע
		fruit	sickness	death	olive	decree
sg. a	abs.	طُلاء	בֿלָי	מֶנת	זיָת	חק
•	cst.	ځاک	בולי	מות	זית	בול-
1	l. sfx.	פֿבייי	בוליי	מותי	זיתני	חַקי
1	g. sfx.	פָּרִיֶכֶם	הַלְיָבֶם	מוֹתְכֶם	זיתְכֶם	טַקֶּכֶם
pl. a	abs.		בֿלוים	מותים	זיתים	קקים
•	cst.		בולני	מותי	זיתי	וופןי
;	l. sfx.		֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֡֡֓֓֓֓֡֓֓֓֡֡֡֓֓֓֓	מותי	זִיתַני	וופןי
1	g. sfx.		טַלְנֵיכֶם	מותיכם	זיתיכם	הְבֵּיכֶם

### VERBS WITH PRONOMINAL SUFFIXES

83. When a pronoun is the object of a verb, it is a suffix either to the particle [7] (n. 25) or to the verb itself.

Niphal, pual, hophal and hithpael, being passive or reflexive, do not take suffixes. Neither do the first and second persons of the remaining forms take suffixes of the same person; hithpael is used instead.

There are three regular sets of suffixes: one after a vowel; two after a consonant—one for the perfect and one for the imperfect, infinitive, imperative and participle.

	AFTER A VOWEL	AFTER A CONSONANT				
		WITH PERF.	WITH IMPF. ETC.			
sg. 1	נָר	ַנָי	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ			
2 m	· Ŧ	7-	₹-			
2 f.	7	<b>-</b>	<del>-</del>			
3 m	· ነጠ ነ	777 <u> </u>	٦ <u>٦ ـ</u>			
3 f.	Ţ	Ĩ <del>T</del> ∓	ৢ			
pl. 1	נר	<b>ب</b> رد	בַרָּ			
2 m	چھ .	<del>۔</del> چھ	<u>.</u> چھ			
2 f.	(چ۲)	( <b>−ֶ</b> בֶּן)	(-ֶ⊏ֶלְ)			
3 m	. 🗅	ټ.	D_			
3 f.	1	Ĭ <del>-</del>	( <del>}_</del> )			

84. When the imperfect has no afformative, a may be inserted before some of the suffixes. This is called epenthetic and is assimilated to the following letter (n. 60). But in the 3 singular masculine and feminine suffix is assimilated to the preceding.

Change in Afformatives. — In the perfect 3 singular feminine perfect singular feminine perfect and imperative plural perfect and imperative perfect perfect and imperative perfect perfect and imperative perfect perfect and imperative perfect perfect perfect and imperative perfect perfec

Change in Accent. — The afformatives are accented. Where there is no afformative, the accent is on the connecting vowel; but and are always accented.

Change in Vowels. — The vowels change according to the rules already laid down (nn. 9, 30).

Pretonic kames, as it no longer immediately precedes the accent, becomes shewa (n. 52).

In the imperfect  $\subseteq$  becomes shewa, except before  $\lnot$ ,  $\Box \supsetneq$ , and  $\lnot$ , where it becomes  $\sqsubseteq$  ( $\check{o}$ ).

The infinitive is used as a noun or a verb and takes the suffixes accordingly; its form is usually (ö) (n. 10).

The imperative has the same form as the infinitive.

In piel the \_ becomes shewa, except before \( \bar{7} \), and \( \bar{7} \), where it becomes \_ .

In hiphil there is no change of vowel.

### (PARADIGM XI)

### EXERCISE

יְםַנֶּרְדּ: יִשְׁלְפָּה: שַׁבְּחוּהוּ: שְׁלְחַנִּי: אָשְׁלְחַדְּ: אֲשֵׁלַחַדִּ: שְׁלְחָדְ: שְׁלַחְתִּידְ: הַצִּילוֹ: יַצִּילֵנִי: הוֹצִיאֲדְ: הצִילַנִי: יִבְוַהוּ: הִכִּיתִידְ: הְבָּתִיוּ: יָמִתהוּ: Yahwe, our God, will not deliver me into your hand. The youth drew the sword of the dead champion from its scabbard, raised it up, and cut off his head with it. David struck the beast with his staff and slew it. Yahwe sent me to you to smite them and rescue you.

### PREPOSITIONS WITH PRONOMINAL SUFFIXES

85. Some prepositions take pronominal suffixes in the same way as singular nouns; with me: others take them as plural nouns; מַלֶּיוֹדְ after me, מַלֵּיוֹדְ against you.

with singular suffixes is like a singular noun; בּוֹנֶי וְבִינְךְּ between you and me: with plural suffixes it is like a noun in the construct plural and is masculine or feminine regardless of the gender of the pronoun; בּוֹנְהֵם or בּוֹנְהֵם between them.

### ADVERBS WITH PRONOMINAL SUFFIXES

86. An adverb may take a pronominal suffix with the verb to be understood: שֵׁי assertive, אָין you are; אָין negative, they are not; אין where is he? אַין behold! behold me! or here I am!

### EXERCISE

Sintax. — R. 9. The subject of a relative clause is expressed by אָשֶׁר רְצַלְנִי Yahwe who saved me.

R. 10. When the relative is an indirect object, אָשֶׁר אַהָּוֹם is complemented by a preposition with a pronominal suffix which follows further on; בְּבָּקוֹם the place on which you are standing.

The direct object may be expressed by אָשֶׁר, either alone or with an objective pronominal suffix as complement; אָשֶׁר הַּדְּבָּנוּ רוּחַ the dust which the wind scatters.

הַהָּרֶב אֲשֶׁר ְ דָּוִד כָּרֵת כָּה אֶת־ראִשׁ הַפְּּלְשְׁתִּי גִּדֹלָה הִיא: גָּבּוֹר הַפְּלִשְׁתִּי אֲשֶׁר נִלְחַמְתִּי עִמּוֹ חֵרֵף אֵת יְהוָה אֱלֹהֵינוּ: הָהָר אֲשֶׁר נַעֲבֹד הָאֵלהִים עָלִיו בִּמְדַבַּר מִדְיָן הוּא:

This is the Philistine who reviled Yahwe. Goliath is their champion, whose head David will cut off. The God whom we serve is Yahwe. We serve Him on the mountain on which we stand.

### NUMBERS

### CARDINALS

87. 1 and 2 are adjectives; the rest are abstract nouns.

In form 3 to 10 are feminine with masculine subjects and masculine with feminine subjects. 1 to 10 have the absolute and construct states. 1 to 19 have the masculine and feminine.

		Ma	SCULINE	Feminine			
		ABS.	CST.	A.B8.	CST.		
×	1	אָהָר	אַחַד	אַחַת	אַחַת		
٦	2	שׁנַיִם	לשני	שָׁתַּיִם	שָׁתֵי		
1	3	שְׁלשָה	שְׁלשֶׁת	שָׁלשׁ	שָׁלשׁ		
٦	4	אַרְבָּעָה	אַרְבַּעַת	אָרבַע	אַרְבַּע		
ī	5	ַחָמִשְׁה	הַמִּשֶׁת	הָמִשׁ	הַמִשׁ		
1	6	ψψ	٣	שש	שש		
1	7	שִׁבְעָה	שָׁבְעַת	ڜٙڎؚڒ	שְׁבַע		
П	8	שָׁמֹנָה	שְׁמִנַת	שמנה	שמנה		
Ø	9	הִשְׁעָה	הִשְׁצַת	מַשַׁצ	אָשַׁע		
١	10	אָשְרָה	נְשֶׂרָת	لإشر	پڜ۲		

The units of 11 and 12 are in the construct state.

From 13 to 19 the masculine units are in the absolute state and the feminines in the construct.

		MASCULINE	Feminine
		אַחַר נְשָׂר ן	אַחַת עָשְׂרָה
×	11	צַשְׁתֵּי עָשָׁר	צַשְׁתֵי עֶשְׁרֵה
		שְׁנִים עֶשָׂר	שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה
יב	12	שָׁנֵי עָשָׂר	אָתֵי עֶשְׂרֵה
יג	13	שׁלשָה נְשֶׁר	שְׁלשׁ עֶשְׂרֵה
יד	14	אַרְבָּעָה עָשָׂר	אַרְבַּע עֶשְׂרֵה
מו	15	חֲמִשֶּׁה נְשָׂר	חָמֵשׁ עֶשְׂרֵה
מזו	16	שִׁשָּה עָשָׂר	שש עשְרה
٣	17	שַׁבְעָה עָשָׂר	שְׁבַע עֶשְׂרֵה
m	18	שְׁמֹנְה עָשָׂר	שְׁמֹנֶה עֶשְׁרֵה
ימ	19	הִשְׁנָה נְשָׁר	הְשַׁע עָשְׂרֵה

In 20 to 99 the tens are the same for masculine and feminine, but the units are as from 3 to 9.

In compound numbers over 20 the units and tens are connected by ], the units either preceding or following.

300 to 900 are expressed by Tike with the construct of the feminine unit preceding.

3000 to 10,000 are expressed by אֶלְבּיב with the construct of the masculine unit preceding.

20 🗅	עָשְׂרִים	50 3	חָמִשִּׁים	80 <b>D</b>	שמנים
30 5	שְלשִׁים	60 D	שִׁשׁים	90 <b>Z</b>	תִּשְׁעִים
40 ۵	אַרְבָּעִים	ت 70	שָׁבִנִים		

ישָלשׁ ש 300 הָאָתִים ר 200 הְאָאַת פּאָה ק 300 שְׁלשׁ ש 300 הָאָלְפִּים 2000 אֶלְפִּים 3000 אֶלְפִּים, 3000 הָבָרָה 10,000 הָבָרָה 20,000 רְבָּרָה.

### ORDINALS

88. The ordinals from 1 to 10 only have special forms. For those over 10, and even under, the cardinals are used.

	MASCULINE	Feminine
1st	ראשון	ראשונה
<b>2</b> d	שׁנִי	שׁנִית
<b>3</b> d	<b>יש</b> ָליישי	שָׁלִישִׁית
4th	רָביעי	רְבִיעִית
5th	חַבישׁי	הַמִּישִׁית
6th	بنب	שָׁשִׁית
7th	שְׁבִיצִי	שְׁבִיעִית
8th	<b>שְׁמִינִי</b>	שָׁמִינִית
9th	הְשִׁיעִי	הְשִׁיעִית
<b>10</b> th	אָשירי	צָשִירִית

# **PARADIGMS**

OF THE

**VERBS** 

I. SIMPLE VEBB 수학을 he killed

הקקמל <u>וקשי</u>ל いない Z C לי ליקטיל ביקטיל ביקטיל D D 

הקקשלו הקקשלור הקקשלור	֡֜֝֜֝֜֝֜֝֜֝֓֜֝֝֝֓֓֓֝֝֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	הייקשלי אירקשלי הייקשלי	הְהְקְשְׁלְנְה הְתְקְשֶׁלְנָה נְהְקְשֶׁל מְהְקְשֵׁל
i		よる ない に ない に に に に に に に に に に に に に	הקמלו הקמלו הקמל הקסל מקסל
֓֡֝֝֡֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓		いた。ないには、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これで	רַיְּיִּשְׁיִלְיָּ הַיְּיִשְּׁיִל הַיְהְשִּׁיל מַרְשִּׁיל מַרְשִּׁי
î 2 1.		i de la constanta de la consta	に なな に に に に に に に に に に に に に
がない。		, v.	が いない にいない にいない だいない だいない にいない にいない にいない
ביקמלנה ביקמלנה ביקמלנה		֓֡֝֝֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	다듬하다. 다듬하다. 다듬하다. 다두하다.
ייייי יייי קמלנה הייי	ייייייייייייייייייייייייייייייייייייי		הקמלנה י יהקמלנה יהקמל למל למל למל
pl. m. f. IMPERFECT	8. 8. 8. 8. 8. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 1	pl. 3 m.	2 1 1 PARTIC

VERB	
GUTTURAL	11:15 30 000
r	
ت	

	- ·	_	4	-	4	4	4	こうけんごうじゅう	4		にならべて		Đ.	השְתּלְהִי
	. 1	- <u>,</u>	<b>-</b> -		-	<b>-</b> -	T-	ロロアンせい	<b>-</b> -	-	コンゼン			
			Γ.	Γ.	Γ.	Γ.	Г.	ロでにつせい	Γ.	Γ.	<b>:</b>	ログゼロ	<b>D</b> .	こずがら
nas au ÀČI	PUAL	<b>}</b> ~	コロンゼ	はこがは		がエログ	ゴブゼ	ロジアンジ	いいしても	いてが	コンゼ	•		
711	PIEL	<b>.</b> .√.	コロンは	いこうも	いころも	in The	ゴブザ	ロジアンゼ	でしてい	NATION AND THE PARTY OF THE PAR	1./1	ログは	TYPE	ゴブゼ
	NIPHAL		ゴロンはい	はいがない	られがない	YELY WEST	Ď.	ロロドンゼン	いばいばい	いずいずい	ログはゴ	げなけ	コンサコ	にずいご
	KAL	<b>→</b> ``.	ゴゴン	けいけい	いころは	いっていせ		ロジェンゼ			ゴンゼ	エンサ	E	
	Perfect	o	3 f.	2 m.	2 f.	-	pl. 3	2 m.	2 f.	Ħ	Infinitive CSt.	abs.	Imperative 8g. m.	4

				7 4	011	UKE	LL V	ERI	•		
השמלחו השמלחנה השמלחנה	コンコザン	השמלח	にならべて	השמלחי	コンコウス	ישהידו	השתלחנה	השהלחו	השהלהנה	ことのも	משהלח
	コンは、	コンゼロ	コンゼロ	ゴンゼロ	コンゼネ	ゴガダ	コガラかい	プログロ	コンコングログロ	コンセン	コケゼロ
השְׁלִּיחוּ השְׁלַחְנָה	ゴンヴィア	ロサイ・ロ	ロサゲロ	エヴゲゴ	コンヴス	はないに	コンプングロ	コッグがコ	השלחנה	コンセン	ゴゲばな
	T	コンゼコ	コングロ	コウイゴ	コンセス	ゴンザ	いるがしたこ	コングロ	ログイングロ	コンロン	コケゼな
֓֞֝֟֝֟֝֟֝֟֝֟֝֓֓֓֓֟ ֓֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞	コンロ	丁が	コンヴァ	ゴヴジ	コンゼン	ゴンゼ	ישלידנו	ゴンヴァ	THY WE	コンゼ	コンヴに
にずがにに	コンは、	ロンはい	コンもご	ゴンザ	コンやな	ゴンザ	コンコングラン	ゴンジア	はかがれば	コンはン	にかむ
ゴンゴン ゴンブ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ・ヴ	T.	ロンせい	ロンせい	エンゼア	コンせな	ゴンゼ	こうだい	コンザカ	THE STATE	コンゼン	コンは
pl. m.	18 3 m.	3 f.	2 m.	2 f.	<b>H</b>	pl. 3 m.	3 f.	2 m.	2 f.	-	Partciple

III. Y GUTTURAL VERB

Perfect	EAE.	DIŲ he küled.	PER adored; piel, he blessed	, he dessed PUAL	HITHPARL
8g. 3 m.		BUTE	L G	L U	
3 f.	DE LOC	<b>LALIAL</b>	にいた	<u>Ե</u> Մ-	
2 m.	<b>PLAC</b>		נור הייי	ילריי פילי	
2 f.	ALAL	TALAL.	は、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これで	לרעה לרייה	
Ħ	<b>TOTAL</b>	נ <u>שְׁרַשִּׁהִי</u>	נורי הירייםי	֓ ֓֡֓֜֝֞֜֝֞֡֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡֞֞֡֓֡֓֞֞	
pl. 3	S S S	משבים	ڵ ڮ	์ บ้ น	
2 m.			U COURT	ער עהם ער עהם	
2 f.	BLBE!	לשהשהו	は「いい」	ער ויהן ער ייהן	
3	ALAR ALAR	CALAC.	בירי קני	֓֝֝֡֜֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	
cst.	BLB	にもに切	Ļ	Ļ	
abs.	ALIA LIA	ながしてお	i. L	•	
IMPERATIVE		•			
.m.	ב ב מ		-  -  -		
<b>4</b> .i	a La	にもこむ	ů L		

ڻ نڊ	the state of the s									הְעַרְיְנְהְ הְּבְּרְיִנְה		מלרף מגרף
ration ration	こかになさ	, ALD	EALA	E A LO	E ALO.	ZAE9	TOTAL TOTAL	E A LACE	E A LO	<b>CALACT</b>	CALD	
DE DE	A LACE	BUR	にもにぬ	にもこの	E DE LOI	おりてい	, DETE	השהמנה	いかにむ	<b>LATACE</b>	משבים	<b>3</b> E <b>9</b>
	•	IMPERFECT 8g. 3 m.						3 f.				Participle

# IV. B GUTTURAL VERB

PRREGE	KAL		NIPHAL	HIPHIL	HOPHAL
8g. 3 m.	A Q L		S O F	L Tag T	i de la companya de l
3 £.	W. C.		ななべた	けがなって	ואמר וי ואמר וי
2 m.	A C L C		ないに	たがのこの	NO FE
2 f.	A CITE		Si Cr	けなるしに	NO LE
1	<b>VOLUE</b>		נאמרהי	נאמרהי	יאמרהי
pl. 3	NOTE:		נאלבור ה	けががし	NA CIT
2 m.	מניים			けなるていり	
2 f.	ACTO!		באפרפו	けなのには	SQLC)
<b>-</b>	<b>WOLL</b>		22012	これのこと	NACTOR STATES
INFINITIVE	•		•	•	•
cst.	A A A		こななし	でながし	
abe.	אמור		נאמר	ראמיר	
IMPERATIVE			•		
sg. m.	A Q F	E	こなのし	これの「	
ᆄ	ממר	Ľ	נאטר. נאמר	にながし、	

pl. n.	A QI	Ľ	נאטרי	こががした		
<b>4</b> i	<b>ASILE</b>	E E	ראסרנר	LXQLT.		
IMPERFECT RC. 3 m.	1	i				
4	֡֝֞֝֜֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֡֓֓֓֓֓֓֡֓֓֡֓֡֓֡	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	; 1 ; ; ;			
. O						
2 E	E A C C	U U	こななし	ロダび	C A O I	_
2 f.	האמן.	<b>S</b>	CAC',	נאמירי	ביאמר.	_
<b>+</b>	XX A A A A A A	SCIU.	XX QF	NA COL	XXX OF	
pl. 3 m.	מבר בי	Į.	ST.	NA LE	֡֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	
3 f.				<b>EXALT</b>		
2 E		STIC.	E A C L	הממירו	בי האמר הי	
2 f.	האמרנה	STICE.		האמרנר		
-	Right Right	E.	i de la companya de l	なる。ト	מאמר	
PARTICIPLE	_					
	a Q F		なない	なながら	ひなびし	
	TANA (pass.)	a.ss.)				

V. X\ VERBS

	HITHPARL	いい。	こには水がし	いいなながれば	いいななない	こにひぎとい	にいりがと	<b>にいりませい</b>	にいりませい	いとなってい		にこりがと		1	にいり作と	ここのまれ
	HOPHAL	になると		いなない。	いななない	いななない	いななが	「これなどい」	「ひなない」	このながい	•	になる				
	HIPHIL	となる。	このが、なに		いななどに	これなどに、	これが、と	いななないロ	いななない			になれ、大	アジング	1	スタン	いなが、
XXI he found	PUAL	X A A		いない。	いなどに	いなない。	N.X.	ñ	CXXC)	JXXII DXXII	•	X X				
ir X	PIRL	XX	ひがない	ひとなり	ひがメに	ンジメアン	CXX.	ロジスギび	いがメび	いながび		Q X X	XX	4	Q'XX	CXX.
	NIPHAL	K CANA	では水水に	いながれば		-	COXX			いながない	•		KANX		に合うと	これが入れ
	KAL	ななる	なががし	いなない	ひされて	なされてい	CXX.		はなれば	びとなり	_		-	E.A	X Y	N.X.
	PRRFECT	8g. 3 m.	3 £	2 m.	2 f.	1	pl. 3	2 m.	2 f.	1	LINIMITA	æt.	abs.	IMPBRATT	E. II.	4

H	- <b>**</b>	L CAXX			L'ON'X		いいは、など、
4-i	いなべて	に会会とに	はなべて		このなべて		にいりがとれて
KPERF	BCT				•		•
g. 3 m	XXX	NAX X	X X X	X	K CAN	XXX.	XX COXX
3 f.	となり	にはおれ	ECXX	にはなる	となが、と	-	いいながれ
2 m	KUXX	K TO X		K K K	ECX.X	KUX	いいながれ
2 f.	ZXX FUN	E CAX	-	にひおが	FOX.X	KUN	ににはおれ
-	がいかと	が見れる			XUXX	X	グログは
l. 3 m	XXXX.	ZXX	ZXX ZXX	Z X	KYKD,	ZXX.	TONX!
3 f.	この次とに	いながれて	TOXXXI	このなれて	E CANCE	LOXXIE.	いいながれてい
2 m	FCXX	COXX.	NAXX.	にはおれ	ECX.X.	TOXX.	いけられれ
2 f.	LEGRACE EGRACE 32	E CAXXII	CANA CO	にひが女に	にはなれた	このおおけ	にいいなべて
-	XXXX	KAN	X	XXX	「公子、と	(C)*X	いいながれ
ARTICIPLE	P. Z.Z.	X	Q X X	なられ	ははが、と	はなれ	ないはない
	KIND (pass.	(pass.)		•		•	

	AL HITHPARL											רבילר	ָרְרְנְּלְיָּ
		הילתר הילתר										だだ	ŗ,
다 VERBS	PUAL	I TO L	Ę.	וליר נקיר	i.	Ĭ.	נליקם גליקם	i, i	1	پزات			<b>e</b>
VI		בלתו נגלתו										בלה הנלה	
										ית גלות			
	Perfect sg. 3 m.	ુ ક	2 m.	2 £	<b>+</b>	pl. 3	2 m.	2 f.	-	Infinitive CSt.	abs.	Imperative 8g. m.	<b>ય</b> ાં

הקנלר	にはないた	֭֭֚֚֚֓֝֝֝֡֝֝֝֟֝ ֖֭֭֓֡֡֡֡֓֞	הְעַּלֶּרוּ	הְנְעָּלֶר.	הקנלי	XCK-CL	֓֡֜֜֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	הְנְנְלֶּינְה	הְעְנֵּלְוּ	הְתְּלֵּינְה	נְבְיֵּלֶר <u>ָי</u>		מהולה	•
		Ţ	L L	i L	がだい	ŢŢ.	Ĭ.	E STATE	が、	J.V.C.	になった。		מילו	•
だが	ばがば	Ţ	היללר	I L L	ţ,	J.X.X	Ť,	EK, E	ず ビ	はがよ	J. V.	Ľ,	מילד	•
		ţ	よい	よい	i.	T.	į	E V. E	جنزز	E W.E	J.		ָ מְלֵירָ	•• ••• •
Ţ	Į,	ţ		i E	i E	T. X.	Į.	E STATE	הְנְלָּ	E STATE	I V	<u>ני</u> ל	ל לילר	 !
だが	ばがば	Ţ	ゴグゴ	ゴンゴ	ţ	Ţ	Ţ.	ばがに	ばび	E ST.	I V	<b>1</b>	ゴンド	(pass.)
Ţ	ij	ţ	よなに	ゴゲ	ţ.	J.X.	Ţ	H,V,T	ず ばず	ii, viti	ŢŢ	ָרְיָּבְּלֶּי	T.	֭֭֭֭֭֓֞֝֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֟֝֓֓֓֟֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֟֓֓֓֓֓֓֓֡֓֡֓֓֡֓֡
pl. m.	41	Imperented sg. 3 m.									<b>4</b>	with consec.	Participle	

### VERBS

		VII. ID VERBS		
		Will he approached		
Parameter	KAL	NIPHAL		HOPH
sg. 3 m.	a a	G	にかり	Œ
3 f.	おりた	おかに	にできた	P.
2 m.	A DE	A C		E.
2 f.	A A L	A DE	T. DE	D.
-	SA PE	NA CA	L'ADG.	Ů
pl. 3	201	10.0	たがも	5
2 m.			רגשהם	D
2 f.	STATE OF THE PARTY	TA DEL	LEAC!	D. C.
	200		にある	22
Infinitive GSt.	, MÀC	にだね	. カ	Ð
abe.	נרו <i>יש</i>	に合う	はい	
IMPERATIVE 8g. m.	<b>B</b>	i ci a	T,	
<b>ં</b> 4નં	ED.	いるか		

,			Will (pass.)	
A A	מהים		an a	PARTICIPLE
A A	G T		ĠĐ	
		-	I A	
E D	E. D.		I I	
E PE			I WALL	
KA.	A.		T. A.	
X	d'X		S. D	
FA	E P		Ť.	
E A	er'a		E G	
	e e		e a	
A	E D		Ü	ikperfect sg. 3 m.
	TAPE.		WAC.	
	にがあれ		<b>TA</b>	

# VIII. YY VERBS

							Ď			לונר סבונר	ų	ינו <b>ק</b> נונו	ų	
monume on in	AL HIPHIL	ביטע נְסִינ	ביסקר לַסְּנָר	בְיִסְבּוֹתְ נְסִנֹּ	הסבות נסנ	ביספותי נסנ		הסבוקם נסנ	הסבותו נסנ	בְיִסְבּוֹנֵי נְסֵנֵ	רְּטָּע רִּמָּע רְיַטְּע	הְסֵב הִפּוֹב		רמני רמני
			L'OFT			רוסלותי	בויסנו היסנו	רוְטַבוֹתָם	בייטליני)	רויספוני		ָ הַ		
	POEL	Ų Č	ם טיערי	סיגערף סי	טְיְעְרֵּיֵּ סִיֹּעְרִיּיִּ	סלגעפי	ָּ בְּיִלְי	טל <u>ע</u> ינים	סלביבה; מלביבה	יל <u>ל</u> גלני		ט סיע	טְנָּינְ סְיָבָּי	ם מינולי
	POAL	Y D	טיער. סיער	סיעירי סיעירי	טלגער סלגעייי	סלענהי ה	טָרְ בּירָ	סלגיני סלגיני	טלגענק מלגענק	סוגעני		ט ס		

מוְבְבֵּנִ מִוֹבֶּנִ יִמְבַּנִּיְ הַמְּבָּנִיְהְ הַמְּבָּנִיְהְ הַמְּבָּנִיְהְ הַמְּבָּנִיְהְ הִמְּבָּנִיְהְ הִמְבָּנִיְהְ הִמְבְּנִיְהְ הִמִּבְּנִיְהְ הִיּבְבְּנִיְהְ הִיּבְבְּנִיְהְ הִיבְּבְּנִיְהְ הִיבְּבְּנִיְהְ הִיבְבְּנִיְהְ הִיבְּבְּנִיְהְ הִיבְּבְּנִיְהְ הִיבְּבְּנִיְהְ הִיבְּנִיְהְ הִיבְּבְּנִיְהְ הִיבְּבְּנִיְהְ הִיבְּבְּנִיְהְ הִיבְבְּנִיְהְ הִיבְּבְּנִיְהְ הִיבְּבְּנִיְהְ הִיבְבְּנִיְהְ הִיבְבְּיִיְהְ הִיבְבְּנִיְהְ הִיבְבְּנִיְהְ הִיבְבְּיִּיְהְ הִיבְבְּיִיְהְ הִיבְבְּיִּיְהְ הִיבְבְּיִּיְהְ הִיבְבְּיִּיְהְ הִיבְּבְּיִּהְ הִיבְּבְּיִּהְ הִיבְּבְּיִּהְ הִיבְּבְּיִּהְ הִיבְּבְּיִיְהְ הִיבְּבְּיִיְהְ הִיבְּבְּיִיְהְ הִיבְּבְּיִּהְ הִיבְּבְּיִיְהְ הִיבְּבְּיִיְהְ הִיבְּבְּיִיְהְ הִיבְּבְּיִיְ הִיבְּבְּיִיְהְ הִיבְּיִיְ הִיבְּיִיְּיִי הִיבְּיִיְּיִי הִיבְּיִיְיִי הִיבְּיִיְיִי הְיבְּיִּיְיִי הְיבְּיִיְיִי הְיבְּיִּיְיִי הְיבְּיִּיְיִי הְיבְּיִיְיִי הְיבְּיִיְיִי הְיבְּיִיְיִי הְיבְּיִיְּיִי הְיבְּיִּיְיְיִי הְיבְּיְיְיִי הְיבְּיְיְיִי הְיבְּיְיְיִי הְיבְּיִיְיְיִייְיִי הְיבְּיְיְיְיִי הְיבְּייְיְיִייְיִי הְיבְּיְיְיְיִייְיְיִייְיְיִייְיְיְיְיִייְיְיְיְיְיְיִיְיְיִייְיְיְיִייְיְיִייְיְיְיְיִייְיְיְיְיְיְיְיִייְיְיְיְיִייְיְיְיְיְיְיִיְיְיִייְיְיְיְיִיְיְיְיְיְיְיִיְיְיִייְיְיְיְיִיְיְיִיְיְיְיִיְיְיִייְיִיְיְיִיְיִייְיְיִייְיְיִייְיִייְיְיִיְיְיִיְיְיִיְיְיִיְיִייְיְיְיְיִיְיִיְיְיִיְיְיְיִייְיִיְיְיְיִייְיִיְיִייְיְיִייְיִייְיְיְיִייִי
מובנר הפלינה הלפר הפלינה מולבנר היסבי היסבי המלינה היסבי היסב המכו היסבי המכו היסבי המלינה היסבי היסב
מובבר היסב המפינה הי ימובבר היסב המבי הפ ימובבר היסב המבי הפ ימובבר היסבי המבי הפ ימובבר היסבי המפינה המפינה הפ יה המובבר היסבי המפינה הפ יה המובבר היסבי המפינה הפ יה המובבר מיסב המבי הפ
מובבר ייסב המפגינה מובבר יוסב מיבבר הוסב המבנה המפגינה המפגינה המפגינה המפגינה המפגינה המפגינה המפגינה המפגינה המפגינה היסבינה היסבינה המפגינה המפגינה היסבינה היסבינ
מולבנה ימובב הוסב המובב הוסב המובב אימב אמובב הוספנה המובבר הוספנה המובבר הוספנה המובבר הוספנה ה המולבנה היספנה ה מולבבר מוקב
្រី ដី ១០ ភាគគ្ន់ស្នាក្រុង ៤០ ១០ ភាគគ្ន់ស្នាក់ស្ន
i i i i i i i i i i i i i i i i i i i

VERBS
ş
AND
2
Ħ

		ő	DID to arise			<u>.                                    </u>	िंग्र to understar
Parrace	KAL	MIPHAL	HIPHIL	HOPHAL	POLEL		KAL
8g. 3 m.	U.	ij		ונים הינים	נים נים	POL	廷
3 £	L C	יניליטו. מיליסוי		רוניק מני		AL,	学
2 m.	C.			בוליל היילים	בןימקה	קומַם	S.
2 f.	נין נין					); н	Ę.
Ħ	ָ הְלְקְיהִי	-		רויקמהי	כוממיי	ITHE	Ĕ. Ā
pl. 3	S. S.	נ <u>ק</u> ימו	ָ בְּיֻלְיִלְי	בינים בינים	רלים מר	OLEI	节
2 m.	נקמנים	ď	<u>דיק'מוֹתָם</u>	רויכןממָם		i, <b>□</b> ķ	ų Ų
2 f.					حابقظافا	תקונ	ij
₩	S. S	נקימוני	נימיני		קיממנו	ī,	ă
Lefinitive abs.	i U						¥
est.	e U	r.cho	ĻÇ	Ľ	ילמם קימם		ក្
Imperative 8g. m.	e U	הקים			בן ימם		र्षे
4-i	t T	העומי	הלילי הי		ב לימָמָי		찬. 친

, T		Ų.	֡֝֝֝֝֝֡֝֝֝֝֡֝֝֞֝֝֡ ֖֓	۲ ال	, Chi	ŽĮ.	Ų.	֓֡֜֝֝֓֜֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֝֝֓֡֓֓֓֓֡֝֝֓֡֝֓֡֝֝֓֡֝֝֓	S. S	EL VA	Ť.	Ţ	庄	
כוממי	קוממנר	֓ ֖֭֭֭֭֭֭֓֞֝֞֝֞֓֞֞֞	הקימם	הילים הילים	הַכןיִמְּמָי הַכןיִמְמָי	XC too	<u>י</u> כוממוי		הְקלְיִמְמִיּ	جرافجن	נקי נק		קקימם	
		ָּ ֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֡֡֡	בינין מינין	E E	בונים היינים	X.C.D	֓֞֝֟֝֟֓֟֓֟֟ ֓֞֡֞֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡	הילמנו	הייל הייל	いなない	U 5		מיקם	
֓֝֝֡֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֡֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	רילמנו	<u>u</u> V.	יי הלי	ָ הְלָלִ הַי	<u>הלי</u> מי	Ų ŠŲ	ë V		ילינו הילי		i i		ָ הַנְיּ	
T. C. C.	רילקינר	ָּ קָּים	다스	다 다 다	التراثر	SC C	ונה הקימו	הלמנו	הלומו	المركزا	ני ניק		ų V	pass.)
<b>E</b>	₹.	ָ ֖֖֖֖֖֖֖֭֭֭֭֭֓֞֞֞	ניל היל	ניל היל	הלינילי הליניםי	XC.C	֓֝֝֝֓֞֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֟ ֓֓֓֞֞֞֞֓֞֓֞֡֓֞֞֓֡֓֡֓֞֞֡֓֡֓֡֡֡֡֡֓֡֓֡֡֡֡֓֞֡֓֡֓֡֓֡֡֡֓֡֡֡֓֞֡֓֡֡֡֓֡֡֡֡֡֡	הקימינה	הַלְּמִּ	הקימינה	֓֞֝֞֝֞֝֞֝֞֝֓֞֝֞֝֓֞֝֓֞֝֞֝֓֓֞֝֞֝֓֓֞֝֓֓֞֩֞֞֩֞֞֩	 	G	Chass.)
pl. m.	freesement	sg. 3 m.	3 f.	3 ii	2 f.	#		ુ ન	2 m.	2 £	<b>+</b>	with consec.	PARTICIPLE	

		n	X. 'D VERBS	38		
	Ò	Pure			واروز	
	אָ אָּ	i he was good		'n	IV; he dwelt	
PRRFECT	KAL	HIPHIL	KAL	NIPHAL	HIPHIL	HOPHAL
sg. 3 m.	ង្គ	i L	'n	L L	にない	בישט בישט
3 f.	ָ מָּ	だがいた	LAUE.	がなけ	にずいに	にもない
2 m.	שלה נסורי	i die	מחבי	DATE:	につかいい	רישוה
2 f.	ָ מָרָה י	ביטור ביטור	E UE	STATE STATE	にないに	いない。
<b>-</b>	, מערי י	ניטנהי	ישורי.	È	においば	ווישובי.
pl. 3	ŭ		ָּהָ בְּיִבְּי	.a-	にずば	בנישטי הישטי
2 ш.	, מורהם ה		מחבים,	Ш	נישׁעָּטָם ניישָעָיטָם	רישונים
2 f.	נטובין		ביות:		בישעקו	ביישונין
1	ימנט. ימנטי	וימני.	STATE OF THE PARTY	נישנני	にがい	にがい
Infinitive CSt.	֚֚֚֚֚֚֝֞֝֝֝֝֝֝֝ <b>֭</b>		iĝi L	ן היים ר	ן יילילין	
abs.	֓֞֝֝֟֝֟֓֟֝֟֓֟֟ ֭֓֟֞֞֓֟֓֟	, ប : ប : ប់	7 7 7	 -+  : 	בישָׁע בישָׁע	- - - -
IMPERATIVE Sg. m.	IJ Ö	i, au	'n	ביל היל	には	
Ⴗ	ָ ט י	ů L	ů Đ	יו די	にずい	

		ų Į	בוּשָׁת	בישת	ů ř	U STA	֓֞֜֝֞֜֝֓֞֝֟֝֓֓֓֓֓֟֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֡֓֓֓֓֓֓֡֓֡֝֡֡֓֡֓֓֡֓֡֓֡֡֡֡֡֡	E WILL	ばせば	にもない	U U		מּוּשָׁת	
にやい	にかげに	ָהָשָּׁיְע יִרשָּׁי	בוּשָּׁיע	בישָּׁיִע הישָּׁי	i di di	どやゴ	֝ ֓֡֝֝֝֓֞֝֓֓֞֝֞֡֓֓֞֡֓֓֓֞֡֡֓֓֓֞֡֓֞֡֓֓֓֞֡֓֞֡֓֞֡֓֓֓֞֡֓֓֡֓֞֡֓֡֓֞	こうがつけ	בוישינו.	こがけい	u S	ניישָע ניישָע	מישיע	
בניטָּטָ ביני	これがいこ	U C.	E PAN	u E	ů Č	NA X	֓֞֜֞֜֞֜֜֜֝֓֓֓֞֜֟֝֓֓֓֓֓֟֝֓֓֓֓֓֓֓֡֓֟֝֓֓֓֓֟֓֓֓֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡		֓֞֝֝֓֞֝֓֓֓֓֓֓֓֟֝֓֓֓֓֓֓֟֝	EL WILL	U U		L L L	pass
Ů.	AUC.	u G	E AN	E	Ů	LUX	ישטי.	こういい	in the	いいもの	n T	NA PARAMETER STATE OF THE PARAMETER STATE OF	Ų	Jak (bass.)
ניסינו. בי	L'OUT.	u i	្ ប៉	ני פי	ů ř ř	ž Š	֓ ֭֭֓֞֝֞֝֞֝֓֞֓֞	ה'מענר	בימינו	בימעני	u to		ָ מָימִי	(pass.)
ů Š	֭֭֭֭֭֭֭֭֭֭֭֓֞֝֓֓֓֓֓֓֡֝֟֝֓֓֓֓֡֓֡֝֝֓֓֓֓֓֡֝֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡֓֡	u v	្ ម	היטע היטע	i E	N N	រ ម	בימור הימו	ה'מנו' הימו	הימענר	្ត ក្	נישט ר.º	ង	ָם מָ
pl. m.	<b>4-i</b>	IMPERFECT 8g. 3 m.	3 f.	2 m.	2 f.	-	pl. 3 m.	3 f.	2 m.	2 f.	ᆏ	with consec.	PARTICIPLE	

XI. SIMPLE VERB WITH SUFFIXES

	BING	SINGULAR SUFFIXES	FFIXES				PLUB	PLURAL SUFFIXES		
	-	E	2 f	3 m.	8 f.	-	ġ 8	2 f.	3 E	8 f
Parract eg. 8 m.	çaçı	4	<b>中</b>	Cati	<b>₹</b>	( <del>4</del> ,4)	Çaçta	5	<b>197</b> ,0	12.
s f.	ظطند	द्धद्भार्	<b>GP</b>	in Squire squire	Sp. Sp.	ظظرنه	ظفرناخه	ظفرنتخا	ද්යද්ධය	द्रक्र्द्रेता
ei Ei	بطرين	1	1	्राय्यं स्थान   देख्यं स्थान	cacter.	<del>da/ji</del> n	1	ł	देवदेशेव	cacial
<b>3</b>	ڄهڂڣٮڎ	1	l	दुवर्दस्य	بطرفت	بطرائنت	ŀ	1	द्रवद्गरा	Carter
	I	न्द्रिं	टेक्ट्रंकर्म		ָלָ <b>שְּלְ</b> הָידָי	1	ָלְמָּלְשָׁיבָם במלחִיבָם	بالمراءات	بطفرشه	<u>ڄ</u> ۾ ا
	<u>ڄ</u> ڄڙبڊ	بطزله	ÇPAÇIL	ÇţţÇtı	جظكه	<b>CAC</b> (10)	بهداجه		ÇÇÇ	ţ
	द्विद्भारं	١		द्वर्यकार	Charter.	टेक्ट्रे <u>न्</u> यतः	I	1	तृक्द्रेगाव	بطرسا
	I	<u>למלטר</u>	ट्रेक्ट्रंटिम	קמלנירי	ָלְמָלְנָּדְיָ. קמלנידָי	I		במלטה!	carton	13.70. Car/o

Species         Species <t< th=""><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th><th></th></t<>						
유무수는         유무수는 <t< td=""><th>Ç<del>ı</del></th><td><b>1</b></td><td>र् इ</td><td>1</td><td>द्भित्र</td><td>1</td></t<>	Ç <del>ı</del>	<b>1</b>	र् इ	1	द्भित्र	1
Sparing         Sparing <t< td=""><th>chat'a chat'a</th><td></td><td>त्रुं इ.स.</td><td>١</td><td>itatio</td><td></td></t<>	chat'a chat'a		त्रुं इ.स.	١	itatio	
Stapic         Stapic<	كفذخا	l	100		i de Chi	Ţ
CHAPT         STAPT         STAPT <th< td=""><th>  \$1444;c0   \$1444;c0</th><td>1</td><td></td><td></td><td></td><td></td></th<>	\$1444;c0   \$1444;c0	1				
1494     1494     1494       1495     1494     1494       1495     1494     1494       1495     1494     1494       1496     1494	ĊĠţŧ	रिक्ट्रीत	۲. ۲.	्ट्रेक्ट्र <b>े</b>	: द्विद्वीय	7.
1942   1942	<b>Cart</b> :		1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	ڗڟڒڐ	֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	( ) ( ) ( ) ( ) ( )
1942   1942	4.	Ť.	: इक्ट्रेन	:5445;er	ÇÇÇLE	Ť Č
た	<del>1</del>	ı	ंट्र <del>वंद्र</del>	I	: :	<u> </u>
·		1	- <u>çaç</u> ı	<b>15</b> 47.	्ट्रायु <u>र</u> ी	<b>C</b>
IMPERATIVE Sg. 8 m. with epenthetic ) pl. m. Piel Perform	5.97. 5.97.	इस्ट्रेर	:ट्रेव <u>र</u> ्टर	۲ <u>۲</u>	: :ç\d;	Į,
		A	IMPERFECT 8g. 8 m.	8 m. with epenthetic 3	pi. rg	PIRL PREFECT

	ħ	Æ	"件	<b>'2</b> :		£	£	Š.	Ų.	Į.	Ę,		<b>企</b>							
	è	'n	Į.	ימי היי	ų į	Ą.	Ą.	ų	ų į	r c	ů ř		ħ	'n						
RADICALS	Ā	Ä	ų. Į	A C	tain tain	Ą	D D	ij	Į.	ب <del>رئی</del> د	ָ קַּי		Į,	ħ		ממת	C ALCO	ŗ	i din	e di
WEAK	2	먅	<b>F</b>	ינ <u>ק</u>	£	ģ	ę	ţţ	ę Ç	<u>و</u> د:	֓֞֝֞֝֞֓֞֓֞֓֞֓֓֓֓֞֟ ֖֖֓֞֞֞֞֞֞֞֞֞֞֡֡֡	جرافرن	음	ę		Ę,	<b>ECHOIC</b>	P L	ę.	ţċţa
S WITH	8	8	<b>'P</b>	星	Į, Į,	ጸ	Я	, <del>t</del> t.	ħ,	¥	Ď,	FOR T	ų.	ָּ הַ		Ŗ		¥	ħ	ř
OF VERBS WITH	ā	AT A	HÀL:	C de	ţŗ.	, E	ā	ĘĄ.	G F	Life A	TO P		ςīα	ar Ar		ap A	CLOUR	ריקים	ATA)	a; a
SYNOPSIS	£	Ţ	נֶלְטָרּ בּלְטָרּי	ţŢŢ	ij.	ij	ţ	ţ	. <del>.</del>	Ę	ť		ţ	ţţ		<b>4.</b>	H.	richin	Ţ	T.
	*	S;	QI P	CT X	S. S.	<b>3</b> .	<b>Q</b> :	Š.	CAN'N	<b>X</b>	,cix		Q.	ĈĮ,				Lett	igi X	
	Kat	Ħ			inf. abs.	cst.	imp▼.		impf.				pcp. act.	page.	NIPHAL	Ħ		inf.	impf.	pcp.

											LO L	ניסטקי	L'O'L	ų č	d d					
	ħ	ħ	ħ			ħ	ħ	ħ	a di		right.		r E	ħ	عبفد		F	r A	ħ	
	cjaa	g Ç	icida Icida	<b>خرنظ</b>		g Ç	ciga Ciga	r F	<del>ociae</del>		<u>.</u>	E E	8	<b>5</b>	<u>82</u>		E	<u> </u>	Ŕ	a Cr
	ų D	טָיָגֵי ס	ָ ֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֖֓֞֝	מטונית מי		טָּנְגַנ סְּנָגַנ	טָלָין ס	Ц Б.	קט <u>י</u> נג		ř		ų	ħ	ñ		Ęġ	FÖT	ħ	g.
	a a	œ A	dig.	da		a	ar a	ha	cita		P L:	看	Ę	r F	g 6		F	Į,	S.	dia:
	Ē	£	Ė	<b>d</b>		£	Ē	4.	Į.	,	<b>.</b>	4.4	Ę	ţ	‡. a.		ţ.	Ę	Ę	£.
	Q.X	X.	S.	cicit x		¥.	Q.	Q.	ddix		richt.*	richar.	richt. K	at X	cictus		Į.	Ž.	g.	
Pust	Ħ	inf	impf.	pcp.	PUAL	ji,	inf.	impf.	pcp.	Hipmil	Ħ		inf.	impf.	pcp.	HOPHAL	Ħ.	inf.	impf.	bcb.

## SELECTIONS FOR READING

# <u>הַלְלוּייַה</u>

בַּלְלוּ אָת־יְהוָה: בָּל־גוֹיֵם שַׁבְּהוּהוּ בָּל־הָאָמִים: בִּי נָבֵר עָלֵינוּ חַסְרּוֹ וָאֵמֶת יְהוָה לְעוֹלֶם הַלְלוּ־יְה:

# משָה אַל הַפְּנֶה הַבּעֵר

וּמשָׁה הָנָה רעָה אָת־צאון יִתְרוֹ חֹתְגוֹ כּהַן מִּרְיָן וַיְנְהַג אָת־הַצּאון אַחַר הַפִּּרְבָּר וַיָּבא אָל־הַר 3 הָאֶלהִים חֹרֶבָה: וַיֵּרָא מֵלְאַךְ יְהוָה אֵלְיו בְּלַבַּת־אַשׁ מִתּוֹךְ הַפְּנֶהְ וַיַּרָא וְהִנֵּה הַפְּנֶה בּעֵר בָּאֵשׁ וְהַפְּנָה אֵינָנּוּ אָבֶּל: וַיֹּאמֶר משֶׁה אָסְרָה־נָא פּ וְאֶרְאָה אָת־הַמַּרְאָה הַנְּדֹל הַזָּה מַדּוּעַ לֹא־יִבְעַר 6 הַפְּנֶה: וַיַּרָא יְהֹנָה כִּי וֹסֶר לֹרְאָוֹת וַיִּקְרָא אֵלְיוֹ אַלֹהִים מִתּוֹךְ הַפְּנָה וַיֹּאמֶר משָׁה משָׁה וַיֹּאמֶר פּ הַגָּנִי: וַיֹּאמֶר אַל־תִּקְרַב הַלְם שַׁל נְעָלֶיךָּ מֵעֵּל רַנְלָיךָ כִּי הַמָּלִוֹם אֲשֶׁר אַתָּה עוֹמֵר עָלָיו אַרְמַתּר קָרֶש הָוּא: וַיֹּאמֶר אָנֹכִי אֱלֹהֵי אָבִּיךּ אֱלֹהֵי משָׁה בַּרְרָהם אָלהַי יִצְקָב וַאַלְהַי יַצְקָב וַיַּסְתֵּר משָׁה 12 פָּנִיו כִּי יָרֵא מֵהַבִּים אָל־הָאֵלהְים: וַיֹּאמֶר יְהֹוָה רָאָה רָאִיתִי אֶת־עֲנִי עַמִּי אֲשֶׁר בְּמִצְרֵיִם וָאֶת־ רצ צַעָקתָם שָׁמַעְתִּי מִפְּנֵי נֹנְשָׁיו כִּי יַדַעְתִּי אָתַ־ מַבְאֹבֵיו: וָאֵרֵד לְהַצִּילוֹ מִיַד מְצְרַיִם וּלְהַצְּלֹתוֹ מְן הָאָרֶץ הַהִוֹא אֶל־אָרֶץ מוֹבָה וּרְחָבָּה אֶל־אֶרֶץ 3 וַבַּת חָלָב וּרְבֶשׁ אֶל־מְקוֹם הַכְּנַעֲנִי וְהַחִּתִּי וְהָאֱמֹרִי וְהַפְּרִזִּי וְהַחָוּי וְהַיְבוּסִי: וְעַהָּה הִנֵּה צַעֲכַת בְּנֵי־ יִשְׂרָאֵל בָּאָה אֵלֶי וְנַם רָאִיתִי אֶת־הַלַּחַץ אֲשֶׁר 6 מִצְרַיִם לֹחֲצִים אֹתֶם: וְעַתָּה לְּלָה וְאֶשְׁלְחֲךְּ יָּצֶל־פַּרְעָה וְהוֹצֵא אֶת־עַמִּי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל מִמְּצְרָיִם: וַיאמֶר משָה אֶל־הָאֱלהֹים מִי אָנֹבִי כִּי אֵלְךְ אֶל־ • פּרְעָה וְכִי אוֹצִיא אָת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמְצְרֵיִם: וַיֹאמֶר בִּי־אָהְיָה עִמֶּׁךְ וְזָה־לְּךְּ הָאוֹת בִּי אָנִבִי שָׁלַחְתָּיך בְּהוֹצִיאָך אֶת־הָעָם מִּמִּצְרַיִם תַּעַבְרוּן 12 אֶת־הָאֱלֹהִים עַל הָהָר הַזָּה: וַיֹּאמֶר משָׁה אֶל־-רָאֵלהִים הָנָה אָנֹכִי בָא אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵלֹ וְאָמַרְתִּי לָהָם אֱלהֵי אֲבוֹתֵיכֶם שְׁלְחַנִי אֲלֵיכֶם וְאֶמְרוּ־לִי 15 מַה־שְּׁמֹּוֹ מָה אַמֵּר אֲלֵהֶם: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶלֹ־ משה אָהָיָה אֲשֶׁר אָהְיָה וַיֹּאמֶרוּוֹכֹּה תֹאמֵר לִבְנִי יִשְׁרָאֵל אָהְיֶה שְׁלָחַנִי אֲלֵיכֶם: וַיֹּאמֶר עוֹד אֱלֹהִים 18 אֶל־משָׁה כֹה תֹאמֵר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יִהוָה אֵלהֵי אָבֹתִיכָּם אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְיָּחָק וַאֹּלֹהֵי יַּצֶּקב שָלְחַנִי אָלֵיכֶם זָה־שָּׁמִי לְעֹלֶם וְזָה זְכְרִי לְדֹר דְר:

# בּוֹר וֹנְלְיֵת

וַיאָמֶר שָאוּל אֶל־דְּוִֹד לא תוּכַל לְלֶכֶת אֶל־ הַפְּלִשְׁתִּי הַלָּה לְהַלְּחֵם עִמְּוֹ כּי־נַעַר אֵּהָה וְהוּא 3 אִישׁ מִלְחָמָה מִנְּעָרֵיו: וַיֹּאמֶר דְּוַד אֶל־שָׁאוֹּל רעָה דָיָה עַבְדְּדְ לְאָבִיו בַאָּאן וּבָא הָאֲרִי וְאָת־הַהֹּוֹב וְנָשָא שָה בֵּהָצֵּדֶר: וְיָצָאתִי אַדְרִיו וְהִכּּתִיו 6 וְהַצַּלְתִּי מָפֶּיו וַיָּקָם עָלַי וְהָחֲוַקְתִּי בִּוְקָנֹוֹ וְהִכְּתִיו וַהָמִימִיו: נַם אָת־הָאֲרִי נַם־הַדּוֹב הָבָּה עַבְּהֶךְּ וְהָיָה הַפְּלִשְׁתִּי הָעָרֵל הַזֶּה בְּאַחַר מֵהֶם כִּי חֵׁרֵף 9 מַצַרְכֹת אֱלֹהִים חַיִּים: וַיֹּאמֶר דְּוָדֹ יְהוָה אֲשֶׁר הצַלַנִי מִיַד הָאָרִי וּמִיַד הַדְּב הוֹא יַצִּילֵנִי מִיַד הַפְּלִשְׁתִּי הַזָּהַ וַיֹּאֹמֶר שָׁאוּל אֶל־דְּוִד לֵדְ וַיהנָה וּנְתָן בַּלְּכִי שָׁאוּל אֶת־דָּוָד מַדְּיוּ וְנָתָן 12 קוֹבֵע נְחשָׁת עַל ראֹשָׁוֹ וַיַּלְבֵּשׁ אֹתוֹ שִׁרְיִוֹן: וַיַחנֹר דְּוַר אֶת־חַרְבּוֹ מֵצֵל לְמַדִּיוֹ וַיֹּאֶל לְלֶכֶת בִּי לֹא־נְפַה 15 וַיֹּאמֶר דָּוָד אֶל־שָׁאוֹל לֹא אוֹבַל לְלֶכֶת בָאלֶה בִּי לא נִפֶּיתִי וַיְסִרֵם דָּוִד מֵעֶלֶיו: וַיִּקַח מַקְלוֹ בְּיָדוֹ וַיְבֶּחַר־לוֹ חֲמִשְּׁה חַלְּכֵן אֲבָנִים מִּךְהַנַּחַל וַיָשֶׁם 18 אֹתָם בִּכְלִי הָרֹצִים אֲשֶׁר־לוֹ וֹבַיַלְקוֹם וְקַלְעוֹ בְיָרֵוֹ וַיָּנַשׁ אָל־הַפְּלִשְׁתִי: וַיֵּלֶךְ הַפְּלִשְׁתִּי הֹלֵךְ וְכָרֵב

אֶל־דָּגֶר וְהָאִישׁ נשֵׁא הַצִּנָּה לְפָנֶיו: וַיַּבֵּט הַפְּלִשְׁתִּי וַיִּרְאֶה אֶת־דָּיִר וַיִּבְזָהוּ כִּי־דָּיָה לַצַר וְאַרְמֹנִי עִם־יְפַּה 3 בַּרְאֶה: וַיֹּאמֶר הַפְּּלִשְׁתִּי אֶל־דָּוִֹד הֲכֶלֶב אָנֹׁכִי פִּי אַהָּה בָא אֵלַי בַפַּקְלְוֹת וַיְכַלֵּל הַפְּּלִשְׁתִּי אָת־ דָּוִר בֵּאלהֵיו: וַיֹּאמֶר הַפְּּלִשְׁהִי אָל־דָּוֶר לְכָה 6 אַלַּי וְאָתְּנָה אַת־בְּשֶּׁרְדְּ לְעוֹף הַשָּׁמֵים וּלְבֶהֶמַת הַשֶּׂרֶה: וַיֹּאמֶר דְּוֹד אֶל־הַפְּּלִשְׁתִּׁי אַתָּה בָּא אֵלֵי בְּחֶרֶב וּבַחֲנִית וּבְרִירֲוֹן וְאָנֹבִי בָא אֵלֶיךְ בּשֵׁם 9 יָהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי מֵעַרְכוֹת יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר חֵרְפְּהָ: היום הזֶה יְםַנֶּרְךְּ יְהֹנֶה בְּיָבִי וְהִבְּתִיךְ וַהֲסִרֹתִי אָת־ראִשְׁךְ מַעְּלֶּיךְ וְנָתַתִּי פָּנֶר מַחֲנֵה פְּלִשְׁתִים ווְרְעוּ הַאָּבֶץ, וְיִרְעוּ הַשָּׁמֵיִם וּלְחַיַת הָאָבֶץ, וְיִרְעוּ 12 בָּל־הָאֶנֶץ בִּי יֵשׁ אֱלהִים לְיִשְׂרָאֵל: וְיִרְעוּ בָּל־ הַקָּהָל הַנֶּה פּירלא בְּהָרֶב וּבַחֲנִית יְהוֹשִׁיעַ יְהוֹדֶה 15 כִּי לַירוָה הַפִּלְחָכָּה וְנָתֵן אֶתְכֶם בְּיָרֵנוּ: וְהָיָה פִּי־קָם הַפְּלִשְׁהִּׁי וַיֵּלֶדְ וַיִּקְרֵב לְקְרַאת דְּוֶד וַיְמַבֵּר דוֹד וַיִּרָץ הַמַּעַרְכָה לְקְרַאת הַפְּלִשְׁתִי: וַיִּשְׁלַח 18 דָּוִר אָת־יָרוֹ אֶל־הַבָּלִי וַיִּקַח מִשְּׁם אָבֶן וַיְקַלַּע ויַך אֶת־הַפְּלִשְׁתִי אֶל־מִצְחֻוֹ וַתִּמְבַע הָאֶבֶן בְּמִצְחוֹוּ וִיפֹּל עַל־פָּנֶיו אָרְצָה: וַיָּחֵוַק דְּוִד מִן־הַפְּלְשְׁתִּי

\$ת-ראשׁן וַיִּרְאוּ הַפְּלִשְׁתִּים כִּי־מֵת נִבּוֹרָם וַיָּגְסוּ: \$ער-דּוֹרָבּוּ וַיִּשְׁלְפָּהֹּ מִתְּעְרָהּ וַיְמִתְתֹּהוּ וַיִּכְּרָת-בָּהּ \$ער-ראשׁוּ וַיִּרְאוּ הַפְּלִשְׁתִּים כִּי־מֵת נִבּוֹרָם וַיָּגְסוּ: \$ער-ראשׁוּ וַיִּרְאוּ הַפְּלִשְׁתִּים כִּי־מֵת נִבּוֹרָם וַיָּגְסוּ:

# אַשְׁרֵי הַצַּוֹדִיכן

V

אַשְׁרֵי הָאִישׁ אֲשֶׁר לֹא הָלַדְּ, בַּעֲצֵת רְשְּׁצִים וּבְרֶרְדְּ חַפְּאִים לֹא עָמֶר וּבְמשַׁב לֵצִים לֹא יָשְׁב:

3 כִּי אִם בְּתוֹרַת יְהוָה חֻּפְּצֵּוֹ וּבְתוֹרָתוֹ יָהְנָּה יוֹמֶם וְלְיִלְה: וְהָיָה בּצֵץ שָׁתוּל עַל־פַּלְנֵי מָיִם אֲשֶׁר וַצְשָׁה פִּרְיוֹ יִתֵּן בְּעִּהוֹ וְעָלֵהוּ לֹא־יִבְּוֹל וְכֹל אֲשֶׁר יַצְשָׁה זְיִבְשָׁה וְעָלֵהוּ לֹא־יִבְּוֹל וְכֹל אֲשֶׁר יַצְשָׁה זְיִבְשָׁה בִּמִּשְׁפָּמ וְחַפְּאִים בִּיִּלִים: עַלּבוּן לֹא יָקְמוּ רְשָׁנִים בַּמִּשְׁפָּמ וְחַפְּאִים בַּבְּיִבְיִקִים: בִּירוֹרֵע יְהוָה דָּרֶדְ צַדִּיקִים פּנִי הִוֹּרָה דָּרֶדְ צַדִּיקִים פִּי אִם בַּמִּשְׁבְּמִי וְחַפָּאִים בְּעִבְּיִים הִאבֶר:

# WORD LISTS

## HEBREW WORD LIST

- sfx. אָבוֹת, pl. אָביּי.
- 2. The v. perish.
- 3. 128 n. f. stone.
- 4. בּרֶרֶהָ Abraham.
- 5. コカコン n. f. ground.
- 6. ארבולני adj. ruddy.
- 7. 7 n. m. sign.
- 8. 77% prep. after, n. 85.
- 9. negative adv., n. 86.
- 10. איש n. man (for אַלאַ n. 60); pl. אָלָשִׁים, rarely אָנְשֵׁי ; cst. אָנְשֵׁים.
- 11. >> v. eat.
- 12. S adv. not, prohibitive or deprecative w. impf.
- 13. אֶל, דְּרֶבְּיָרָ, prep. to, at, 25. אָל n. f. beast. near.

- 14. אלהים God.
- 1. The n. father; cst. The
  - 16. **清於** n. f. people.
  - 17. אָבֶּי, v. speak, n. 57.
  - 18. אמרי Amorite.
  - truth.
  - 20. 7 n. m. lion.
  - 21. מֶּלֶי n. f. earth, land; n. 39.
  - 22. 📆 n. f. fire.
  - 23. אלים n. m. only cst. pl. happiness, blessedness.
  - 24. 🞵 , 🏋 particle, n. 23; prep., n. 85.

- 26. 💥 ▼. go, come.

- 27. ¬¬¬ v. despise.
- 28. ¬¬¬¬ v. choose.
- 29. בון son; cst. בן; ף בָּנִים .pl.
- 30. קֿעַק v. burn, burn up.
- 31. Typ n. m. body, flesh.

- 32. אוֹם adj. mighty; n. war- 48. אוֹן n. m. mountain; n. 39. rior, champion.
- 33. \square v. be strong; hithp. behave bravely, boast.
- 34. ברל adj. great.
- 35. 1 n. m. people.
- 36. also, even.

- 37. 📆 🤼 n. m. honey.
- 38. 📑 n. m. bear.
- 39. דויד, דויד David.

- n. m. period, generation.

- 43. דְּיָדְ v. be, happen.
  44. דְיָדְ v. go, walk; n. 70, d.
- v. piel, praise.
  - 46. dv. hither.
  - 47. adv. behold! n. 86.

- 49. 7 pron. this; n. 26; p. 22.
- 50. **□ 17** v. flow.
- 51. To n. m. memorial.
- 52. n. m. beard.

- 55. The strong; hiph., hold.

- 56. \* n. m. sinner.
- 57. 17 adj. alive.
- 58. 777 n. f. animal.
- 59. n. life.
- 60. 17 n. m. milk.
- adj. smooth.
- 62. הַנְיה n. f. spear.
- 63. Tom n. m. kindness, mercy.
- 64. ア◘∏ n. m. pleasure.
- 65. בון n. f. sword.
- 66. □¬☐ Horeb.
- 67. און v. piel, revile.
- 68. Hittite.

## 2

- 69. ץבֶע v. sink.
- 70. בוֹן adj. good.
- 71. 72 v. hiphil, wish, strive.
- 72. יבוֹםי Jebusite.
- 73. 7 n. f. hand, power.

- 74. ידע v. know.
- 75. Yah.
- 76. Yahwe; n. 55.
- 77. יוֹם n. m. day; pl. יוֹם. adv., by day.
- 78. 52 v. hophal, be able.
- ח. wallet.
- 80. בְּעֲלֶב Jacob.
- 81. adj. beautiful.
- 82. XX v. come, go forth.
- 83. וְצָׁדָן *Isaac.*
- 84. 77 v. go down.
- 85. ישראל Israel.
- 86. 25 assertive adv.; n. 86.
- 87. 🕽 📆 v. sit, dwell.
- 88. אָלָייַ v. hiphil, save.
- 89. יתרן *Jethro*.

- 90. 🔁 like, as.
- 91. 3 adv. thue.

92. n. priest.

93. בי conj. that, for, be- 109. לְקָה v. take, n. 64, h. cause.

94. בירן n. javelin.

שה כל- ,כל .95. whole.

96. בלב n. m. dog.

97. n. m. vessel, instrument.

98. adj. right, true; adv. so.

99. בְּלֵעָנִי Canaanite.

100. To v. cut down, off.

101. 3 adv. not.

102. 75 n. f. flame.

103. ♥□ v. put on, clothe.

104. Dy v. niphal, fight.

v. oppress.

106. בון n. m. oppression.

107. הלילה n. m. night.

עליץ . scoff.

110. To n. m. garment, armor.

111. אַרְבָּר n. m. wilderness.

112. אַן adv. why ?

113. מְרָיֵן Madian.

114. אָרֶה v. piel, hasten.

115. אל v. die.

116. בְּלֶבֶּלָ n. m. camp, army.

117. מובים n. m. water.

118. בְּלֶאֶלְם n. m. pain, affliction.

119. מֵלְאָרָ angel.

120. הלחלה n. f. battle.

121. prep. from, because of.

122. מַלֶּרֶבֶּה n. f. battle line.

123. ph n. m. chaff, dust.

124. ☐¥☆ n. m. forehead.

125. בים Egypt, Egyptians.

126. בור חוב n. m. place.

127. בְּקַל n. m. staff.

128. בְּרָאֶׁר n. m. sight, ap- 146. בְּרָאָ v. fall. pearance, countenance.

129. 🕽 📆 n. m. seat.

130. Typ Moses.

131. わりがつ n. m. judgment.

132. X) particle, now, I pray.

133. 2 v. hiphil, look.

134. לֶבֶל v. fail, wither.

135. Y v. approach, persecute.

136. Ty v. drive about.

137. v. lead, drive.

138. Dy v. flee.

139. בול n. m. brook.

140. תושה n. m. bronze.

141. בְּרָה v. hiphil, strike, slay. | 156. דֶּבֶה n. m. servant.

142. יְלֶבֶּה v. piel, try, attempt. | 157. בְּרָה n. f. assembly

143. עָרֶר n. boyhood, youth. | 158. קעורים n. m. fock.

| 144. בְעַל n. m. shoe, sandal.

145. בַּעַר n. m. boy, youth.

v. hiphil, rescue.

148. Y. lift up, carry.

149. לְשֵׁל v. take off.

150. v. give, place; n. 64, g.

151. \\ \varphi \varphi \cdot \varphi \cdot \cdo

152. אור v. turn aside, draw near; hiphil, take off.

153. n. m. thorn bush.

154. 775 v. hide.

## ע

hiphil, enslave.

159. The adv. again, still, yet.

160. Diy n. m. eternity.

161. און n. m. fowl.

prep. upon, against,

163. אָלֶר v. go up.

164. אלה n. m. leaf.

עולם 300 עלם .165.

166. 🗖 n. m. people; n. 39.

167. " prep. with.

168. フロッ v. stand.

169. ענר n. m. affliction, misery.

170. 77 n. m. tree, wood.

171. 733 n. f. advice, counsel.

172. אָרֶל adj. uncircumcised, impious.

173. v. do, make.

174. n. f. time, season.

175. און adv. now.

D

176. 715 n. m. corpse.

177. | n. m. mouth; cst. | p; w. sfx. | p, | D.

178. n. m. brook.

וויים Philistine.

180. مَوْرِة n. m. pl. only, face.

181. Pherezite.

182. ארל דו Pharao.

Z

183. 183 n. f. flock.

184. XIX n. m. army.

185. אַדִּיל adj. just.

186. ☐ ▼ v. prosper.

187. אנד n. f. shield.

188. אַלֶּכֶל n. f. cry.

P

189. קקל n. m. assembly.

190. קוֹבֵל n. m. helmet.

191. קום v. rise.

v. be light; piel, curse.

193. כֻלְעָׁל v. sling.

194. קלע n. m. sling.

195. אָקָרָ ▼. cry out, call, meet.

196. יקרב v. approach.

٦

197. ┌८७ v. see.

198. " n. m. head.

199. בנל n. f. foot.

200. ארם n. f. breath, spirit, wind.

201. דְּלָץ v. run.

202. And adj. wide, spacious.

203. אר על די v. feed, tend.

204. און adj. wicked.

ש

205. n. m. sheep.

206. v. place.

ぜ

207. Saul.

208. コユザ v. praise, propitiate.

209. אַלָּע v. send.

210. אָלֶלָ v. drow.

211. Dy adv. there, thither.

212. 🗖 🗗 n. m. name.

213. ביים n. m. heavens.

214. ソロザ v. hear.

215. אָרְדּוֹן n. m. breastplate.

216. אָרָעָל v. plant.

П

217. קוָרָ n. midst.

218. אוֹרָה, n. f. law.

219. אלכר n. m. sheath.

### ENGLISH WORD LIST

### FOR EXERCISES

Numbers in light type refer to Hebrew Word List; those in heavy type refer to sections

able, 78.
affliction, 118, 169.
against, 162.
all, 95.
among, 23.
announce, 214.
approach, 135, 196.
armor, 110.
army, 122, 184.
assembly, 189.

### $\mathbf{B}$

battle, 120.
be, 43, 86.
beard, 52.
beast, 25.
beauty, 81.
because, 93, 121.
behave bravely, 33.
behold! 47; v., 133.
bind, 53, 151.
boast, 33.
breastplate, 215.
bring, 26, 196.
brook, 139, 178.
burn, 30.

bush, 153.

### C

call, 195.
can, 78.
champion, 32.
child, 29, 145.
choose, 28.
clothe, 103.
conceal, 154.
consume, 11.
counsel, 157.
countenance, 128.
cry, n., 188; v.,
195.
curse, 192.
cut off, 100.

### D

day, 77.
dead, 115.
deliver, 151.
desert, 111.
despise, 27.
do, 173.
draw, 210.
draw near, 152.
drive, 137.
dwell, 87.

### E

earth, 21. Egypt, 125. enslave, 155. everlasting, 160.

### F

fall, 146. find, 58. flee, 138. flock, 158, 183. for, 23. forehead, 124. forever, 160.

from, 121.

### G

give, 150. go, 26, 44, 82. go around, 65. God, 14. good, 70. great, 34. ground, 5.

### H

hand, 73. hasten, 114. have, 28, R. 7.

N

0

head, 198. hear, 214. heaven, 213. helmet, 190. high, 37, 38. holy, 78. honey, 37. horse, 19. hurl, 193.

in, 23. into, 13, 23.

J judgment, 131. just, 185.

kill, 141. king, 78. know, 74.

land, 21. law, 218. lift, 148. lion, 20. look, 133.

M man, 10. meet, 195. memorial, 51. mighty, 34. milk, 60. mountain, 48. name, 212. near, 13. not, 9, 12, 101.

on, 162. oppression, 106.

P paw, 73. people, 16, 35, 166. perish, 2. place, n., 126; v., 150. praise, 45, 208.

R raise, 148. rescue, 147. road, 41.

S

save, 88.
say, 17.
scabbard, 219.
scoff, 108.
scorn, 67.
scrip, 79, 97.
seat, 129.
send, 209.
servant, 156.
serve, 155.
sheep, 205.

shepherd, 203.

sight, 128.

sign, 7. slay, 141. sling, 193, 194. smite, 141. snatch, 147. speak, 17. spear, 62. staff, 127. stand, 168. stone, 3. strike, 141. strong, 32, 55. sword, 65.

T take, 109. take away, 148. that, conj., 93. to, 13. tree, 170. truth, 19. turn, 65.

W walk, 44. water, 117. way, 41. well, 39. wicked, 204. word, 19. worship, 155.

Y year, **21**. youth, **143**, **145**.

# **INDEX**

## INDEX

### Numbers refer to sections

ABSOLUTE — see infinitive and nouns.

ACCENT — word, 7; of segolate forms,
53, 78; of strong verbs, 13, 14; in
hiphil, 29; with consecutive waw,
33; of weak verbs, 65; of nouns,
76, 78; with suffixes, 75 note, 84;
clausal, 72; in pause, 73.

ADJECTIVES — attributive, predicate, with article, p. 19; comparison, p. 40.

Adverss — with pronominal suffixes, 86.

Afformatives — 12; changed before suffixes, 84.

ALEFH — vowel letter, 2; quiescent, 4, 37, 58; lengthens vowel, 44, 50; guttural, 35, 39; takes segol, 36; omission of initial with shewa, 61.

APOCOPATION - of he, 59.

ARTICLE — 24; with gutturals, 89; syntax of, p. 19.

Assimilation — of dentals, 81; of nun, 60, 84; of lamed, 60; of he, 84. Athnah — 72, 73.

BEGADCAPHETH — 1; with dagesh lene and forte, 6; without dagesh lene, 48.

CONSTRUCT—see infinitive and nouns. DAGESH—see begadcapheth; forte in waw, 11; in niphal infinitive, 60, 69; omitted, 35, 62-64, 82; conjunctive, 28.

DENTALS - assimilated, 81.

Gutturals — omit dagesh forte, 35; change vowel, 36, 37; take compound shewa, 36, 47; take furtive pathah, 38; with article, 39; verbs, see Contents; segolates, 79.

HATEPHS - 3.

HE—vowel letter, 2; quiescent, 4, 37, 44; replaced by preformative, 18, 22, 70; by taw, 21, 59; affixed to imperative and imperfect, 32; guttural, 35, 39; with mappik, 37; with furtive pathah, 38; for original yod, 59, 82; omitted, 59, 77; assimilated, 84.

Hiphil - 15, 29, 30.

HITHPARL — 15, 22; replaced by hithpoel, hithpalpel, and hithpolel, 65, 66.

Holem — coincides with discritical point, 11.

HOPHAL - 15, 29.

IMPERATIVE — 14; lengthened form, 82; imperfect as, ib.; with suffixes, 83, 84.

IMPERFECT — 14, 16; shortened and lengthened forms, 82; with consecutive waw, 33; with suffixes, 83, 84.

Infinitive — absolute, 17; construct, 14, 17; of niphal, 18, 60; with suffixes, 83, 84.

Intereogrative — pronouns, 28; particle, 51.

KAL - 15.

Kames — distinguished from kames hatuph, 9, 10; pretonic, 30, 52, 84. Kere and Kethie — 55.

KIBBUS — before dagesh forte, 45, 64. LAMED — assimilated, 60; initial omitted, 61, 64.

MARKEPH — 28; shortens vowel, 46. MAPPIK — 87.

MASORETIC POINTS — 3, 4; coincide, 11.

METATHESIS - 31.

METHEG - 10, 49.

Motion - term of, 23.

NIPHAL — 15, 18; nun assimilated in, 60, 70.

Nouns—gender and number, 19; states, 20, 21; relations, 23; with article, 24; with suffixes, 75–82; classes, see Contents.

Numerals — cardinals, 87; ordinals, 88.

Nun—affixed, 32; assimilated, 60; initial omitted, 61, 64; epenthetic, 84.

Object — noun, 23; pronoun, 25, 83; place in sentence, p. 19; relative, p. 58.

OLE WEYORED - 72.

Omission — of initial letters, 61, 64; of dagesh forte, 35, 62, 63, 82; of dagesh lene, 48; of shewa, 50, 69.

OPTATIVE — imperfect as, 32.

Participle — 16, 22; with possessive suffixes, 77; with object suffixes, 83.

PATHAH — with gutturals, 35, 79; furtive, 37, 41; replaced by segol, 78. PAUSE — 73. PERFECT—13, 16; with consecutive waw, 83.

Piel —15, 22; replaced by poel, polel, and pilpel, 65, 66.

Prefixes — 15; replaced by preformatives, 18, 22, 70.

PREFORMATIVES — 12; see preceding. PREPOSITIONS — 23; inseparable, ib.; with article, 24; with pronominal suffixes, 25, 85.

Pronouns — personal, 25, see suffixes; demonstrative, 26; see relative; indefinite, 28.

Pual — 15, 22; replaced by poal, polal, and pulpal, 65, 66.

Punctuation - 72.

Rebia - 72.

RELATIVE — particle for pronoun, 27; clause, p. 58.

SEGOL — inserted, 53, 78; with aleph, 36; in pause for shewa, 73; replaces pathah, 78,

SEGOLATES — formation of, 53, 78; guttural, 79; feminine, 80; feminine nouns derived from, 81; defective, 82.

SEGOLTA -- 72.

Sentences — substantive, verbal, word order, p. 19.

SHEWA — silent, vocal, 5; simple, compound, 5, 36, 49; vocalized, 48-53, 78, 76, 78; causes omission of initial letter, 61, 64, 70; omitted, 5, 49, 50, 69.

Shurek — waw becomes, 8; distinguished from waw with dagesh forte, 11.

SIBILANTS — metathesis of, 31.

SILLUK AND SOPH PASUK — 72, 78. STATES — see Nouns.

Suffixes - light, grave, 74, 76; with prepositions, 25, 85; with nouns, 74-82; with verbs, 83, 84; with adverbs, 86.

SYNTAX RULES - see end of Contents. Taw — affixed to feminine nouns, 19; to infinitive, 64, 70; replaces he, 21, 59; assimilates he, 84.

TENSE - 16. VERBS - inflection of, 12-14, 29, 80;

forms, 15; intransitive, 34; classified, 40, 56, see Contents.

Vowels - letters, cognate, 2; masoretic points, 3: fully and defectively written, 4: long and short, 9, 10, YAHWE - 55. 44, 45; unchangeable, 42, 75, 77; ZAKEPH GADOL AND KATON -- 72.

change of, 35, 43, 50; change of in nouns, 20, 21, 76-80; in verbs. 13, 14, 22, 84; in participles, 77; inserted before afformatives, 65, 66: shewa becomes, 48-53, 73, 76, 78.

Waw -- vowel letter, 2; conjunction becomes shurek, 8; consecutive, 33; with coinciding masoretic points, 11; initial becomes yod, 68, 70.

Yop - vowel letter, 2; quiescent, 4, 50, 69; initial omitted, 61, 69-71; omits dagesh forte, 62; replaced by he, 59, 82.







